PUB

Costa Law Firm
Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!
• Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
• Direito de Família (Custódia, Acesso, Propriedade, Divisão) • Testamentos, Heranças e Sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca



PUB



Diretores: **Eduardo Vieira** e **Jorge Passarinho** **Ed. 1021Ano XIII** | TERÇA-FEIRA **17/11/2026** • **$1.15** (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com

PUB

M&a
Maia & Associates

Soluções financeiras à medida, em todas as fases da vida

905-363-5800

info@maia.team

2560 Mattheson Boulevard East. Suite 320 Mississauga Ontario L4W 4Y9

13 John Street West Bradford. ON L3Z 2B7



| p. 19

Rancho Folclórico da Nazaré celebra 67 anos no Canadá



| p. 14

RANCHO ACADÉMICO DE VISEU COMEMORA 34 ANOS EM TORONTO



| p. 16

FESTA DO COWBOY LEVA SOLIDARIEDADE A BRAMPTON

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:

PUB



EDITORIAL

Novas formas de chegar à comunidade

O Correio da Manhã Canadá (CMC) deu ontem mais um passo importante na sua missão de informar, aproximar e dar voz à comunidade portuguesa e lusófona. A estreia da CMC Rádio, na frequência CHHA 1610 AM, representa uma nova etapa no percurso de um projeto de comunicação que continua a crescer e a adaptar-se às necessidades do seu público.

Mas as novidades não ficam por aqui. A partir de 26 de novembro, a CMCTV, canal televisivo do CMC, passará também a estar disponível na TELUS, na posição 2694, alargando a sua presença no Canadá. São duas novidades que refletem a aposta contínua do CMC em chegar a mais portugueses, através de diferentes plataformas.

A rádio ocupa um lugar especial na história da emigração portuguesa. Durante décadas, foi uma companhia diária para muitas famílias, levando notícias, música e palavras familiares a quem estava longe da terra natal. Foi também um instrumento importante na preservação da língua e da identidade cultural.

É esse legado que a CMC Rádio pretende honrar. Com duas horas diárias de programação, de segunda a sexta-feira, entre o meio-dia e as duas da tarde, o novo espaço reúne informação, entrevistas, música, desporto, opinião e entretenimento. Os ouvintes podem acompanhar as emissões sintonizando a frequência 1610 AM ou através da Internet, em www.chha1610am.ca.

Mais do que diversificar conteúdos, esta iniciativa procura dar visibilidade às pessoas, associações e projetos que fazem da comunidade luso-canadiana uma realidade dinâmica e participativa.

A futura chegada da CMCTV à TELUS representa, por sua vez, mais uma oportunidade para levar conteúdo em português a novos públicos. Num país com a dimensão do Canadá, alargar os canais de distribuição é também uma forma de reforçar os laços entre comunidades geograficamente distantes.

Num tempo em que a informação circula a uma velocidade crescente, criar espaços de proximidade e confiança é essencial. Com estas duas novidades, o CMC reafirma o compromisso de acompanhar a comunidade, valorizar as suas histórias e contribuir para preservar a língua e a cultura portuguesas. Fica o convite para que todos se juntem diariamente à CMC Rádio, na frequência 1610 AM ou online, e façam parte deste novo capítulo.

ECONOMIA

Inflação no Canadá mantém-se nos 3,1%

Catarina Soares LJI Reporter

A taxa de inflação anual no Canadá manteve-se nos 3,1% em outubro, o mesmo valor registado em setembro. Os dados foram divulgados pela Statistics Canada e ficaram ligeiramente abaixo das previsões dos economistas, que apontavam para 3,2%.

A gasolina continua a ser um dos principais fatores de pressão sobre os preços. Em outubro, custava mais 30,9% do que no mesmo mês do ano passado, depois de uma subida de 27,8% em setembro. Ainda assim, face ao mês anterior, o preço do combustível recuou 2,5%.

Também os alimentos comprados nos supermercados ficaram mais caros. A subida anual acelerou para 2%, depois de quatro meses consecutivos de abrandamento. Entre os produtos com aumentos estão os legumes frescos, os condimentos, as especiarias e o vinagre.

A comparação com outubro de 2020 revela uma subida significativa: desde então, os preços dos alimentos nos supermercados aumentaram 31,9%.

O vestuário também registou aumentos. Os preços subiram 1,8% em termos anuais e 3,4% apenas em outubro, a maior subida mensal desde setembro de 2019. Segundo a Statistics Canada, esta evolução está associada ao aumento dos custos de transporte.

Em sentido contrário, a descida dos preços dos tarifários de telemóvel e o abrandamento da subida das rendas ajudaram a conter a inflação. Excluindo a energia, a taxa baixou de 2,1% para 2%.

Apesar de a inflação geral se ter mantido estável, os dados mostram que os preços da gasolina, dos alimentos e do vestuário continuam a pesar no orçamento dos consumidores canadianos.



FOTO ENVATO

PUB

CLUBE DESPORTIVO RECREATIVO SOCIAL CULTURAL
Vasco da Gama Futbol Clube
175 ½ James Street North, Hamilton, Ontario
905.527.5708



LEVA A EFEITO
A TRADICIONAL GRANDIOSA
PASSAGEM DE ANO
DIA 31 DE DEZEMBRO DE 2026 ÀS 6:00PM
St. Mary's Hall
56 Mulberry St. Hamilton, Ontario

Venha passar uma noite agradável em convivo com familiares, amigos e sócios do Vasco da Gama F.C.

DJ MARCO BRASIL

Com Jantar Servido Por Zeza's Catering

RESERVA JÁ O SEU LUGAR CONTACTANDO O VASCO DA GAMA F.C. - 905.527.5708

Caros sócios e amigos, desejamos-lhes umas Festas Felizes e um Ano Novo cheio de paz, alegria, amizade e prosperidade.

50 VIEIRA & ASSOCIATES
INSURANCE BROKERS LTD.

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars



PATRICK VIEIRA
CEO
patrickv@vieirainsurance.com

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

SERVICES IN PORTUGUESE
Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance

416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com

AVIVA TRAVELERS economical Wawanesa Insurance HAGERTY
SGI CANADA CAA Insurance COMPANY CHUBB echelon Insurance intact

SINDICALISMO

LiUNA apoia crianças e homenageia antigos trabalhadores

◆ Conheça as mais recentes iniciativas e novidades da LiUNA nas redes sociais

Catarina Soares LJI Reporter

● Joe Mancinelli, vice-presidente internacional da LiUNA e diretor regional para o Centro e Leste do Canadá, esteve presente na gala da Kemp Care, realizada a 13 de novembro, em Burlington. Na ocasião, destacou o empenho de Danielle Zucchet e de toda a equipa na criação de Keaton's House, um centro de cuidados paliativos para crianças com doenças graves. O projeto pretende oferecer conforto, dignidade e acompanhamento às crianças e às suas famílias.

A LiUNA Local 183 inaugurou, a 15 de novembro, o Monumento da Chama Eterna, em homenagem aos trabalhadores que perderam a vida em acidentes de trabalho. A cerimónia evocou a memória daqueles que morreram no exercício da sua profissão e reconheceu o contributo que deram às comunidades. O evento contou com a presença de dirigentes sindicais, representantes políticos, membros da organização, reformados e familiares. Foi também prestado tributo aos antigos membros da LiUNA, pelo seu papel na conquista de melhores condições laborais, salários justos, dignidade e maior segurança nos locais de trabalho.







FOTOS: LIUNA LOCAL 183 TRAINING CENTRE - FACEBOOK

PUB





ECONOMIA

Carney admite recorrer a fabricantes chineses perante impasse comercial com EUA

Catarina Soares LJI Reporter

● O Canadá poderá procurar parcerias com fabricantes automóveis chineses, caso as negociações comerciais com os Estados Unidos da América (EUA) não garantam a continuidade de uma indústria automóvel integrada na América do Norte. A possibilidade foi admitida por Mark Carney, durante uma deslocação ao Camboja, antes de seguir para a China.

A visita inclui um encontro com o Presidente chinês, Xi Jinping, em Shenzhen.

Carney afirmou que as negociações com Washington continuam a ser a prioridade. No entanto, caso não seja possível preservar a integração do setor automóvel norte-americano, o Canadá poderá procurar outras soluções, incluindo investimentos de fabricantes europeus, chineses ou japoneses.

O primeiro-ministro defende que qualquer investimento chinês terá de incluir produção industrial efetiva no Canadá, com instalações de fabrico, respeito pelas normas laborais e cadeias de fornecimento nacionais. Não basta, sublinha, montar veículos a partir de peças importadas.

Ao abrigo de um acordo alcançado em janeiro, o Canadá reduziu para 6,1% as tarifas sobre os veículos elétricos chineses e autorizou inicialmente a entrada de até 49 mil unidades por ano. Em contrapartida, a China reduziu as tarifas sobre produtos agrícolas canadianos, incluindo a colza.

A possibilidade de maior investimento chinês no setor automóvel preocupa o premier de Ontário, Doug Ford, que alerta para os riscos para os postos de trabalho canadianos e para o acesso ao mercado norte-americano.

Carney garante que o Canadá continuará a procurar soluções para o setor automóvel, mesmo que as negociações comerciais com os EUA não cheguem ao resultado pretendido.



ENVATO

INVESTIGAÇÃO

Estudo da Universidade de Toronto analisa o impacto de dormir com cães

Catarina Soares LJI Reporter

● Partilhar a cama com um cão é um hábito comum, mas será que prejudica o descanso dos donos? Um estudo da Universidade de Toronto, em Mississauga, sugere que, afinal, os humanos podem perturbar mais o sono dos animais do que o contrário.

A investigação, publicada na revista científica PLOS One, acompanhou 25 pessoas e 38 cães durante quatro semanas. Os participantes usaram sensores de movimento no pulso, enquanto os animais tinham dispositivos semelhantes nas coleiras, para registar a atividade durante a noite.

Os dados revelaram uma relação entre os movimentos dos donos e dos cães em 61% dos pares analisados. Em 45% desses casos, os movimentos dos humanos surgiram primeiro e foram seguidos por atividade dos animais. O inverso aconteceu em apenas 18% das situações.

Os investigadores concluíram também que dormir com um ou vários cães não afetou a qualidade objetiva do sono dos participantes. Ainda assim, os donos de vários animais consideraram que descansavam pior.

O estudo, liderado pela doutoranda Lavania Nagendran e por Ming Fei Li, revelou ainda que 72% dos participantes se sentiam mais seguros por terem os cães junto a si durante a noite.

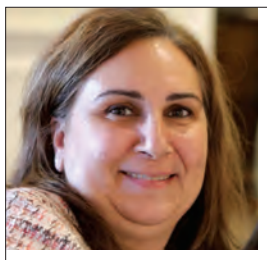
Os investigadores ressalvam, contudo, que os animais analisados eram todos huskies ou malamutes e não apresentavam problemas de saúde. Por isso, os resultados não podem ser generalizados a todas as raças.

A investigação reforça a ideia de uma ligação próxima entre pessoas e cães, também durante o sono, e sugere que os donos podem perturbar o descanso dos seus animais mais vezes do que imaginam.



ENVATO

PUB



PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTIGSOLUTION.COM

Services
- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

MAIS TELEVISÃO
MELHOR TELEVISÃO

Shaw CANAL 995
Bell Fibe CANAL 893
ROGERS CANAL 809

CANADA

toober
android tv · Roku · tv · webOS · fire tv · Google Play · SAMSUNG · LG

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Delta · LUSO · SUMOL · FERMA · SALOIO OLIVE OIL · PRETA DOCE · CASTELLO · MICAU · Azeite VICTOR GUEDES · Atum BOM PETISCO Tuna · PEDRAS SALGADAS · DANESITA · Camponês · CONSERVAS SABOR DO MAR CANNED FISH · SAGRES ZERO · BOLACHAS TRIUNFO MASSAS · Compal · Belfish · CARVALHELHOS

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic AveToronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

OSLER FISH WAREHOUSE
O Mercado do Peixe

Sucursal de Retalho aberta ao público
416-769-2010
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)
Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

DIREITO SUCESSÓRIO

Heranças e o segundo cônjuge



FOTO: RETRATO DO AUTOR

ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

● Se tem bens, é boa ideia preparar um testamento para o dia em que falecer. Muitas vezes, os casais preparam os seus testamentos ao mesmo tempo e os testamentos espelham-se mutuamente. Os casais costumam deixar tudo um ao outro e, depois da morte do último cônjuge, os bens passam para os filhos, em partes iguais. Após a morte do primeiro cônjuge, com este tipo de testamento, o cônjuge sobrevivo fica com tudo.

Normalmente, o cônjuge que morre primeiro espera que os seus filhos herdem depois da morte do cônjuge sobrevivo, mas nem sempre é assim. Se os testamentos do casal estabelecerem que herdam tudo um do outro e depois os bens passam para os filhos, pode acontecer que os filhos não herdem de facto. Assim que o cônjuge sobrevivo herda tudo após a morte do primeiro cônjuge, fica livre para refazer o seu testamento.

O que acontece quando o cônjuge sobrevivo conhece alguém e volta a casar? O cônjuge sobrevivo pode refazer o seu testamento e deixar tudo ao segundo cônjuge. Os filhos do primeiro casamento não recebem nada, mesmo que fosse esse o desejo do cônjuge que faleceu primeiro.

Não acontece muitas vezes, mas acontece que o segundo cônjuge herda tudo e os filhos do primeiro cônjuge ficam sem nada.

Se quiser evitar este resultado, há formas de o fazer, mas precisa de consultar um advogado e levantar especificamente esta questão. É um pouco mais dispendioso garantir que os filhos do primeiro casamento herdem, mas provavelmente vale a pena o custo extra.



FOTO: ENVATO

Tradução do artigo com colaboração de Ana Almeida

PUB

Ajude-os a escolher uma carreira de sucesso na área da saúde

Candidate-se à Bolsa Ontario Learn and Stay Grant

BENEFÍCIOS

Livros INCLUÍDOS | Propinas INCLUÍDAS



ontario.ca/LearnAndStay
Financiado pelo Governo de Ontário

Ontario

TELEVISION



PHOTOS: SARA DE LEDESMA

Black Creek Reign: Rhythm with a Purpose

◆ **EPISODE 8** **Wednesdays at 10 pm on CMCTV and Sundays at 9h30 am on Citytv**

◆ Blending rock, reggae, and Caribbean rhythms, Toronto's Black Creek Reign delivers a powerful message of resistance, unity, and hope on 'CMCTV Talent'

Photos: Sara de Ledesma

● Some bands make music to entertain. Others make music to inspire change. Black Creek Reign does both.

With explosive energy, infectious grooves, and fearless storytelling, the Toronto-based band brings an electrifying performance to 'CMCTV Talent'. Their distinctive fusion of rock, reggae, funk, and soca transforms powerful social messages into irresistible rhythms.

Rooted in Toronto's Black Creek neighbourhood and deeply influenced by Trinidad and Tobago's rich musical heritage, the band celebrates a cultural crossroads where Caribbean traditions meet the rebellious spirit of rock 'n' roll.

In a compelling conversation with host Bosco da Costa, band members Darren, Logun, Lex, and LoveSound explore music's power to challenge injustice, question authority, and bring communities together. Echoing the political traditions of Caribbean calypso, their songs prove that protest and celebration can share the same stage.



Their politically charged 'ACAB' demands accountability from those in power, while 'Fall of an Empire' reflects on the fragility of powerful institutions and the inevitability of change. Yet the band also knows how to celebrate life, delivering pure party energy with 'Come to the Back.'

The performance culminates with 'Good Times,' an uplifting anthem against violence that offers a beautifully simple invitation: put down the gun and pick up a drum. It is a message of peace delivered not through silence, but through music, movement, and collective joy.

What makes Black Creek Reign remarkable is their ability to turn serious conversations into moments of connection. Their music is political without losing its playfulness, energetic without sacrificing meaning, and deeply rooted in culture while speaking to universal experiences.

BLACK CREEK REIGN REMINDS US THAT MUSIC CAN MOVE OUR FEET, CHALLENGE OUR MINDS, AND, PERHAPS MOST IMPORTANTLY, BRING US CLOSER TOGETHER

Black Creek Reign reminds us that music can move our feet, challenge our minds, and, perhaps most importantly, bring us closer together.

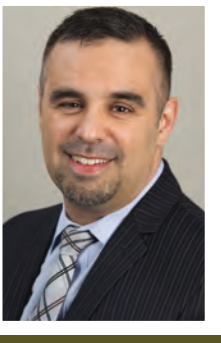
In their hands, every beat carries a message, and every song becomes an invitation to imagine a better world.

Watch Black Creek Reign on CMCTV Talent, Wednesday at 10 pm on CMCTV and Sunday at 9h30 am on Citytv.

PUB

Azevedo & Nelson








Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4
CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!

FINANÇAS

Proteger o rendimento e proteger o futuro

Maia & Associates

● No último artigo, falei da preparação da reforma e da importância de perceber quanto vamos precisar para viver os anos que temos pela frente. Quero dar continuidade a essa conversa com uma preocupação que considero essencial: o que acontece aos nossos planos se, pelo caminho, deixarmos de poder trabalhar ou faltar um dos rendimentos da família?

Quem passou décadas a trabalhar, a pagar a casa e a pôr dinheiro de lado sabe o esforço que tudo isso representa. Na nossa comunidade, esse esforço tem muitas vezes um objetivo que vai além de nós próprios. Queremos dar estabilidade aos filhos, ajudá-los a começar a vida e chegar à reforma sem depender de ninguém.



FOTO: ENVATO

Quando falamos de investimentos, é natural olhar para os resultados. Queremos saber quanto rendeu uma carteira, como se comportaram os mercados e se estamos a fazer boas escolhas. Mas também precisamos de perceber se a família teria condições para manter esses investimentos caso surgisse um problema sério.

Uma doença ou um acidente podem interromper o rendimento de quem trabalha. A prestação da casa, as compras do supermercado, os impostos e as restantes despesas continuam a chegar. Nessa altura, a organização financeira que fizemos antes começa a ter consequências muito concretas.

O rendimento também merece proteção

Pensemos num casal que ainda tem uma hipoteca e investe todos os meses para a reforma. O plano depende dos dois salários. Se um deles faltar durante vários meses, o outro poderá não chegar para pagar todas as despesas.

A primeira reação poderá ser parar de poupar. Depois, utilizar o dinheiro disponível na conta. Se a situação se prolongar, poderá ser necessário vender investimentos que estavam destinados à reforma. E, se os mercados estiverem em queda, essa venda pode acontecer numa altura desfavorável.

Dou importância a esta questão porque uma família pode estar a fazer um esforço sério para investir e continuar vulnerável a uma perda de rendimento. Vale a pena conhecer essa fragilidade enquanto ainda há tempo para a corrigir.

Uma reserva de emergência ajuda a pagar despesas imediatas e dá alguma margem para decidir. O montante adequado depende das despesas da família, da estabilidade dos rendimentos e dos apoios disponíveis. Para quem trabalha por conta própria ou depende de rendimentos irregulares, essa análise merece particular atenção.

Os investimentos também precisam de estar organizados de acordo com o momento em que o dinheiro será necessário. Uma quantia destinada a despesas próximas exige cuidados diferentes do dinheiro que poderá ficar investido durante muitos anos.

Perceber o seguro que temos

É aqui que os seguros devem entrar na conversa sobre o planeamento financeiro.

O seguro de vida pode ajudar quem fica a pagar dívidas e a enfrentar a perda de rendimento provocada por uma morte. Um seguro de incapacidade pode substituir parte do rendimento quando uma doença ou um acidente impede a pessoa de trabalhar, de acordo com as condições da apólice.

São necessidades diferentes, que devem ser avaliadas separadamente. Ter uma cobertura não significa que todas as situações estejam protegidas.

Antes de contratar ou alterar um seguro, quero perceber o problema que se pretende resolver. Quem depende deste rendimento? Que despesas teriam de continuar a ser pagas? Durante quanto tempo? Que recursos já existem?

Depois, é necessário compreender o contrato. Quanto poderá receber, quando começa o pagamento, quanto tempo pode durar e em que situações a seguradora não paga? O custo da proteção também precisa de caber nas contas da família, agora e nos anos seguintes.

Quem tem seguros através do emprego deve começar por conhecer essas coberturas. Vale a pena pedir a informação, confirmar os limites e perceber o que acontece quando muda de trabalho ou chega à reforma. Dizer "tenho seguro na empresa" deixa ainda muitas perguntas por responder.



FOTO: ENVATO

As necessidades mudam connosco

Uma família com filhos pequenos e uma hipoteca elevada pode precisar de uma proteção diferente da de um casal com filhos independentes, sem dívidas e com poupanças suficientes para as suas despesas.

Por isso, uma revisão deve ter em conta aquilo que mudou. A casa pode estar paga, mas pode existir alguém que continua a depender financeiramente de nós. Podemos ter acumulado mais património ou assumido uma nova responsabilidade. O seguro contratado há muitos anos deve ser visto à luz da situação atual.

Também considero importante evitar custos desnecessários e coberturas que não respondem às necessidades da família. O dinheiro disponível tem limites. É preciso encontrar espaço para as despesas do presente, a poupança, os investimentos e a proteção.

Uma recomendação deve explicar esse equilíbrio. Se for proposta uma alteração, devemos compreender os custos, as condições e as consequências antes de decidir.

Uma conversa que deve envolver a família

Há ainda uma parte prática que não devemos deixar para depois. Ambos os membros do casal devem saber onde estão os investimentos, que seguros existem, quem são os beneficiários e a quem podem recorrer.

Mesmo quando é uma pessoa que trata habitualmente destes assuntos, a outra precisa de conhecer o essencial. Num momento difícil, procurar documentos e tentar perceber decisões antigas pode tornar tudo mais complicado.

Na próxima revisão das suas finanças, leve os extratos dos investimentos, a informação das dívidas e as apólices dos seguros. Peça a quem o acompanha que olhe para esse conjunto e lhe explique como ficariam as contas se um rendimento faltasse.

Essa conversa pode confirmar que está bem preparado ou mostrar algo que merece atenção. Em qualquer dos casos, passa a decidir com mais informação.

Trabalhámos muitos anos para construir alguma segurança. Na minha opinião, devemos dedicar ao que já conseguimos o mesmo cuidado que tivemos ao longo desse caminho. Preparar a reforma, investir e proteger a família são decisões que precisam de ser pensadas em conjunto. É assim que damos continuidade ao esforço de uma vida.

Pense mais à frente
Faça o futuro contar!

DÉCIMA ILHA

I Love Azores... Desde New York



FOTO: RETRATO DO AUTOR

José Andrade
Escritor

● No âmbito dos 50 anos da Região Autónoma dos Açores e dos 85 anos da SATA, comemorados em 2026, a Direção Regional das Comunidades, em parceria com a Azores Airlines, promoveu um concurso de escrita criativa, denominado I Love Azores, para jovens açordescendentes da América do Norte.

Um dos concorrentes foi a jovem açordescendente Michelle Doucette, de 34 anos de idade, nascida e residente em New York, nos Estados Unidos da América, com um testemunho pessoal, originalmente escrito em inglês, que merece ser publicamente conhecido:

"Chamo-me Michelle Doucette. A minha mãe e a nossa família são oriundas da Região Autónoma dos Açores. Muitos açorianos que emigraram para a América acabam por esquecer essa parte de si próprios (pelo menos, foi o que aconteceu com muitos membros da minha família). Para mim, isso sempre foi impossível. Há algo em mim que os outros parecem perceber como diferente. Muitos não sabem praticamente nada sobre os Açores. À primeira vista, essa diferença pode parecer superficial ou insignificante, mas é também misteriosamente complexa. A sombra de forma estranha que os Açores projetam na minha vida aponta para uma história muito mais profunda. Os fragmentos de identidade açoriana que a minha família preservou marcaram-me de uma forma que a cultura americana nunca conseguiu. Houve tantas perguntas e, estando afastada das comunidades açorianas, muitas ficaram por responder.

Sempre que paro para refletir sobre a minha identidade, continuo a escolher ser açoriana. Mas porquê? O que significa, afinal, ser açoriana? Gostaria de explorar estas questões partilhando algumas das razões pelas quais sou grata pela minha ascendência açoriana.

A minha herança açoriana ensinou-me a beleza do mundo e a enorme importância de estudar e respeitar a Terra e as ciências naturais. A interação humana com os ecossistemas é essencial para o nosso crescimento e prosperidade contínuos – evoluímos no seu seio. A Terra não é um museu; é o maior espaço comunitário que se pode imaginar. Naturalmente, numa ilha, todas as relações se tornam mais intensas e interligadas. Tal como é importante ser consciente e construtivo enquanto membro de uma comunidade, também é fundamental sabermos agir como bons «habitantes» perante a fauna, a flora e a geologia do mundo.

Ser açoriana moldou também a minha compreensão das línguas e de outras culturas. Os Açores têm uma relação singular com a Irlanda, África, o Mediterrâneo e as Américas. A proximidade com estas regiões, resultante da dependência das importações e do papel das ilhas como porto de escala entre continentes, deu origem a uma rica diversidade de influências culturais que chegaram à ilha e partiram dela. Quando se ouvem comentários sobre o português açoriano, muitos referem que possui uma sonoridade que recorda outras línguas, mantendo, ainda assim, uma identidade própria. Além disso, a cultura açoriana revela claramente essa valorização do intercâmbio cultural na gastronomia, na arte e no vestuário. Embora profundamente açoriana, encanta-me ver como diferentes elementos de várias partes do mundo estão presentes naquilo que os Açores escolhem criar e preservar.

Ser açoriana moldou também os meus valores. Refletir sobre os Açores e a sua história ensinou-me o verdadeiro significado de comunidade. Viver numa região tão remota como os Açores é extremamente exigente; uma ilha é, inevitavelmente, como uma grande família. Eu própria vivi uma vida isolada à minha maneira. Quando se pertence a uma comunidade, deseja-se que ela prospere e viva em harmonia, mas todas as comunidades enfrentam desafios, desacordos e feridas que precisam de ser tratadas. É essencial cultivar compaixão, gentileza e a vontade de fazer o que é correto, de forma a promover a reparação, o crescimento e a mudança para todos. Sem isso, ficamos presos a noções instáveis de justiça, traçadas em linhas sempre mutáveis.

Sinto empatia pela situação de muitos familiares e antepassados que, antes de mim, tomaram a difícil decisão de deixar os Açores em busca de segurança e prosperidade. Também eu tive de o fazer à minha maneira. Como alguém que sente uma profunda e agridoce saudade de comunidade e de cultura partilhada, compreendo igualmente aqueles que ficaram. Falhei ao tentar seguir uma carreira numa área de que não gostava, num lugar que prometia oportunidades e recomeços. Encontro força para continuar quando penso que outros partiram antes de mim – e que alguns acabaram por regressar aos Açores. De certa forma, estou grata por ter falhado cedo. Posso recomeçar e tornar-me aquilo que sempre fui: artista e folclorista – desta vez, num lugar com uma comunidade açoriana. (...)"

PUB

HOMELIFE LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independently Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214





APARTAMENTO COM 2 QUARTOS,
SALA, COZINHA, CASA DE BANHO
COMPLETA E ESTACIONAMENTO
PARA 1 CARRO.
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

SOMENTE
$419,900.00

PARA MAIS INFORMAÇÕES:
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA AVALIAÇÃO BEM FEITA AJUDA A GARANTIR UMA BOA VENDA NO FUTURO



Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

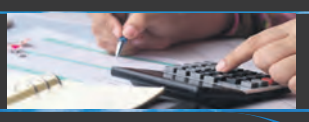
ANDRE MARQUES
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE
We speak Portuguese!



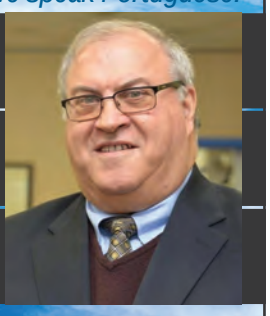
PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING





BUSINESS CONSULTING
& REGISTRATION



André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax: (416) 538-0744

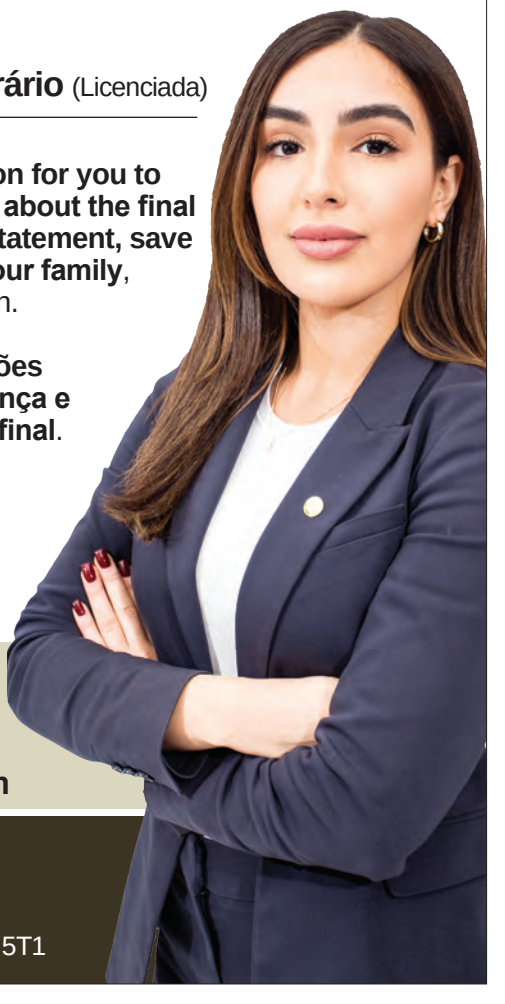
Glenview Memorial Gardens &
Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and **information for you to make confident and early decisions about the final planning**. Design **your own unique statement, save money and reduce the burden on your family**, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as **opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final**. Projete **a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família**, independentemente de escolher enterro ou cremação.



Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
(Cell) 416-679-2435
Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7

Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1

PUB

Community Update

William Osler Health System
Fall 2026



Message from Osler's President & CEO

As the year draws to a close, our hospitals are entering one of their busiest seasons with respiratory illnesses adding to already high demand for care. Across William Osler Health System (Osler), our teams continue to work with skill and compassion to care for patients and families in our growing communities. This year also marked significant transformational change with the launch of Epic, Osler's new health information system.

Epic brings a patient's health information together in one secure digital record across Osler's hospitals and services, helping care teams access and coordinate care. With Osler's new Epic MyChart, patients can also view appointments, health information, visit summaries and test results online, and share their information with family members or other health care providers.

As with any significant change, there has been a period of adjustment as our teams become familiar with new workflows and ways of working. We are grateful for the patience and understanding of our patients and their families as we continue to make improvements.

A transformation of this scale takes careful planning and teamwork — staff, physicians and patient representatives helped shape the system, and thousands of team members completed training and hands-on learning before the launch. And our work did not end there. Teams continue to identify and address issues, refine workflows, and support staff and physicians as they become more familiar with the system. We are grateful for everyone's dedication, and for the patience and feedback of our patients and families throughout this transition, as we have been adjusting to new ways of working. To our care teams, thank you for continuing to care for our communities through a period of considerable change and increasing demand, and for your extraordinary dedication to the people who rely on Osler!

As one of Canada's largest community teaching hospitals, Osler is always looking for state-of-the-art, innovative ways to serve our growing region. Our new Epic health information system is an important step toward a stronger, more connected health system, and our vision of world-class health care close to home.

Dr. Frank Martino, President and CEO
William Osler Health System

A New Patient Portal at Osler



Epic MyChart is Osler's new patient portal, giving you secure access to your health information in one place.

With Osler's new Epic MyChart, you can:

- View your test results, some clinical notes, and After Visit Summaries
- Access patient education materials
- Manage appointments, and receive reminders and preparation instructions
- Complete consent forms and questionnaires
- Pay bills
- Share access with a Proxy (a family member or a caregiver, including health care providers outside of Osler)

Signing up is simple and free:
www.williamoslerhs.ca/mychart

Download on the App Store | GET IT ON Google Play





Know Your Health Care Options

Primary Care: Family Doctor, Nurse Practitioner or Walk-In Clinic

Non-emergency health issues?
See your family doctor, nurse practitioner or walk-in clinic.

Please ask walk-in clinic staff to share care details with your family doctor.

If you do not have a family doctor or nurse practitioner and live in Brampton, North Etobicoke, West Woodbridge or Malton, **Access Primary Care** can help find the right provider for you.

centralwestoht.ca/accessprimarycare

Pharmacist

Your neighbourhood pharmacist is authorized to prescribe drugs for treating specific minor health problems. View the full list of how they can help on the Ontario College of Pharmacists' website **ocpinfo.com**.

Urgent Care Centre
Peel Memorial

OPEN 24/7

Use the Urgent Care Centre for **urgent** but **non-life-threatening** illnesses or injuries.

Babies six months of age or younger must go to the Emergency Department.

Emergency Departments
Brampton Civic or Etobicoke General

OPEN 24/7

Go to the Emergency Department for **medical emergencies, serious injuries or conditions.**

If you are still unsure, go to the nearest emergency department or call 9-1-1 immediately.

William Osler Health System | Central West ONTARIO HEALTH TEAM

Emergency Care: What You Need to Know

William Osler Health System
www.williamoslerhs.ca

Brampton Civic Hospital
2100 Bovaird Drive East
Brampton, ON L6R 3J7
(905) 494-2120

Etobicoke General Hospital
101 Humber College Boulevard
Etobicoke, ON M9V 1R8
(416) 494-2120

Peel Memorial Centre for Integrated Health and Wellness
20 Lynch Street
Brampton, ON L6W 2Z8
(905) 494-2120

TRANSPORTES

Tarifa Açores deverá aumentar para 70 euros em 2027

◆ Governo Regional prevê subida de 10 euros nas viagens aéreas interilhas de ida e volta

Teresa Lencastre

● A Tarifa Açores deverá aumentar 10 euros em 2027, passando dos atuais 60 para 70 euros por uma viagem aérea de ida e volta entre as ilhas do arquipélago, segundo avançou a RTP Açores.

A atualização do preço está prevista nas propostas de Plano e Orçamento da Região Autónoma dos Açores para 2027, apresentadas pelo Governo Regional.

Criada para facilitar a mobilidade dos residentes entre as nove ilhas, a Tarifa Açores



ALF VAN BEEM/WIKIMEDIA COMMONS

permite realizar viagens aéreas interilhas a um preço limitado.

O aumento poderá representar um encargo adicional para as famílias açorianas, sobretudo para quem necessita de viajar frequentemente por motivos de saúde, trabalho, estudos ou visitas familiares.

A aplicação do novo valor depende ainda da aprovação dos documentos regionais.

CIÊNCIA

Açores podem receber primeiro lançamento orbital em 2027

◆ Consórcio pede autorização para lançar foguetão a partir de Santa Maria

Teresa Lencastre

● O Atlantic Spaceport Consortium (ASC) apresentou à ANACOM um pedido de licença para lançar foguetões da empresa sul-coreana INNOSPACE a partir da ilha de Santa Maria, nos Açores. O primeiro lançamento orbital poderá acontecer na segunda metade de 2027.

As missões deverão utilizar o HANBIT-Nano, um foguetão capaz de transportar mais de 90 quilos de carga útil e de atingir a órbita terrestre baixa, até 500 quilómetros de altitude.

O pedido surge menos de um ano depois de as duas entidades terem assinado um compromisso plurianual que atribui prioridade à empresa sul-coreana na utilização do Porto Espacial Português.

A ANACOM dispõe de 90 dias úteis para responder ao pedido de licenciamento, que envolve avaliações técnicas, de segurança e ambientais.

POLÍTICA

Francisco César reeleito líder do PS/Açores

◆ Socialista inicia segundo mandato e aponta habitação, salários e custo de vida como prioridades

Teresa Lencastre

● Francisco César foi reeleito presidente do PS/Açores, no sábado, 14 de novembro, com 94,22% dos votos, garantindo um segundo mandato à frente do partido.

O dirigente socialista foi o único candidato nas eleições internas, realizadas em simultâneo com a escolha dos delegados ao XX Congresso Regional.

Após a votação, Francisco César reafirmou o compromisso de construir uma alternativa de governação para os Açores, destacando as dificuldades no acesso à habitação, a valorização dos salários, o custo de vida e os apoios às famílias.

O líder socialista defendeu também o reforço da escola pública e a criação de oportunidades para os jovens.

O congresso regional está marcado para 15 a 17 de janeiro de 2027, em Angra do Heroísmo.


PS/AÇORES

AMBIENTE

Açores e EUA avançam na descontaminação da ilha Terceira

◆ Artur Lima afirma que autoridades norte-americanas reconhecem necessidade de prosseguir trabalhos

Teresa Lencastre

● O vice-presidente do Governo Regional dos Açores, Artur Lima, afirmou ter encontrado abertura por parte dos Estados Unidos da América (EUA) para dar continuidade à descontaminação ambiental na ilha Terceira.

O assunto foi discutido em Washington, durante a 53.ª reunião da Comissão Bilateral Permanente entre Portugal e os EUA. Em causa está a contaminação de solos e aquíferos na Praia da Vitória, associada ao armazenamento e manuseamento de combustíveis e


VITOR OLIVEIRA/FLICKR

outros poluentes pela Força Aérea norte-americana na Base das Lajes.

A contaminação foi identificada em 2005 e confirmada em 2009 pelo Laboratório Nacional de Engenharia Civil. Artur Lima defendeu a continuação dos trabalhos, incluindo a inertização de um gasoduto e a descontaminação dos locais ainda afetados.

CULTURA

Ilha do Pico perde a sua única livraria

◆ Companhia das Ilhas encerrou estabelecimento nas Lajes do Pico, mas mantém atividade editorial

Teresa Lencastre

● A Livraria Companhia das Ilhas, situada nas Lajes do Pico, encerrou a 7 de novembro, deixando a ilha sem qualquer livraria.

A editora responsável pelo espaço justificou o encerramento com a reduzida população da ilha, os hábitos de leitura abaixo da média nacional e a ausência de apoios institucionais.

Fundada em 2011 por Carlos Alberto Machado, a Companhia das Ilhas especializou-se na publicação de poesia e teatro, contando atualmente com quase 400 títulos, na sua maioria de autores portugueses contemporâneos. A livraria abriu em novembro de 2020 e mudou para instalações maiores cerca de um ano depois.

Apesar do encerramento do estabelecimento comercial, a editora continuará a desenvolver a sua atividade.


LIVRARIA COMPANHIA DAS ILHAS/FACEBOOK

SERVIDÃO

O meu vizinho não me deixa aceder ao meu terreno: qual a solução?



FOTO: RETRATO DO AUTOR

Judith Teodoro
Advogada

● É cada vez mais comum ouvirmos falar em servidões, sobretudo em conversas relacionadas com a agricultura, a lavoura e outras atividades desenvolvidas em terrenos. Apesar de ser um termo frequentemente utilizado no quotidiano, será que conhecemos verdadeiramente o seu significado? Em que circunstâncias surgem e de que forma podem ser constituídas? Estas são algumas das questões que importa esclarecer, para melhor compreendermos um conceito com implicações importantes no uso e na propriedade dos terrenos.

Uma situação de servidão (prevista nos artigos 1543.º e ss. do Código Civil), geralmente surge quando um determinado terreno não dispõe de acesso direto à via pública, sendo necessário atravessar uma propriedade vizinha para chegar até ele. Nestas circunstâncias, o proprietário do terreno vê-se obrigado a 'invadir' uma propriedade alheia para conseguir aceder ao seu próprio bem.

Surgindo efetivamente uma situação desta natureza, importa, antes de mais, compreender os conceitos de prédio dominante e prédio serviente.

Assim, designa-se por prédio dominante aquele que beneficia da servidão, ou seja, o terreno cujo acesso ou utilização depende da passagem por outra propriedade. Por sua vez, o prédio serviente é aquele sobre o qual recai o encargo da servidão, encontrando-se, por isso, sujeito à obrigação de permitir determinada utilização por parte do proprietário do prédio dominante.

No entanto, a constituição de uma servidão não resulta automaticamente do simples facto de alguém atravessar o terreno do vizinho, mesmo que este tenha conhecimento dessa passagem e não manifeste qualquer oposição.

Em primeiro lugar, deverá alcançar um acordo com o seu vizinho, proprietário do prédio dominante, de modo a estabelecer as condições em que a passagem poderá ser efetuada. Caso não seja possível chegar a acordo, poderá intentar uma ação judicial. Porém, deve seguir esta via quando não seja possível chegar a um consenso com a outra parte, isto é, quando o vizinho não lhe permite aceder ao seu próprio terreno (artigo 1547.º, n.º 2, do Código Civil). Neste caso, o tribunal irá ponderar os interesses de ambas as partes, procurando uma solução que cause o menor prejuízo possível. Poderá ainda, em certos casos, ser fixada uma indemnização para o proprietário do prédio que não tem livre



FOTO: ENVATO

acesso (artigo 1554.º do Código Civil).

Importa, contudo, salientar que a servidão poderá ser constituída por outras vias, tal como consta no número 1 do artigo 1547.º do Código Civil, nomeadamente por contrato, testamento, usucapião ou destinação do pai de família.

Por outro lado, poderão existir situações em que um terreno dispõe de mais do que uma possibilidade de acesso. Nesses casos, torna-se fundamental analisar qual das alternativas é mais adequada, tendo em conta a facilidade de passagem, a distância, as características dos terrenos e os prejuízos que poderão resultar para os respetivos proprietários (artigo 1153.º do Código Civil)

Neste sentido, podemos concluir que a servidão é uma figura jurídica de grande importância no âmbito do direito de propriedade, que, embora aparentemente seja uma solução simples, a verdade é que exige o cumprimento de determinados requisitos legais e uma análise cuidada das circunstâncias de cada situação.

PUB





HOMENAGEM

Combatentes portugueses homenageados em Brampton

◆ Grupo da terceira idade do Vasco da Gama Cultural Centre organizou cerimónia de reconhecimento

João G. Silva
Teresa Lencastre

● Um grupo de voluntários da terceira idade do Vasco da Gama Cultural Centre – Tony Pereira, Lúcia Cabral e Fernando Teves –, que se reúne semanalmente, às terças-feiras, no salão da associação, em Brampton, Ontário, teve a ideia de organizar um evento que decorreu na passada terça-feira, 10 de novembro, na véspera do 'Remembrance Day'.

A iniciativa teve como objetivo reunir e prestar uma homenagem simbólica aos combatentes portugueses que cumpriram serviço militar no Exército português, no continente, nas ilhas e no ultramar, antes de emigrarem para o Canadá com as suas famílias, em busca de uma vida melhor, muitos deles ainda antes do 25 de Abril de 1974, durante o regime salazarista.

O salão principal do Vasco da Gama Cultural Centre foi preparado e enfeitado a rigor por vários voluntários, com uma carpete vermelha e um palco, para receber os membros e convidados do evento.

Marcaram presença alguns membros da Associação Cultural de 25 de Abril – Núcleo Capitão Salgueiro Maia de Toronto, como o presidente Tony Letra, António Rocha, Manuel Martins e Manuel Cunha, bem como Artur de Jesus e Francisco Oliveira, de Mississauga.



A cerimónia foi conduzida pelos oradores Tony Pereira e Lúcia Cabral, que leu um pequeno texto e convidou todos os antigos combatentes a receber um certificado e



FOTOS: CMCTV/JOÃO G. SILVA



PUB







FOTOS: CMCTVJOÃO G. SILVA

Homenagem simbólica a combatentes portugueses

a colocar ao peito a papoila vermelha, símbolo do 'Remembrance Day', que se assinala no Canadá todos os anos, a 11 de novembro, em homenagem aos soldados que perderam a vida em serviço.

Também teve a palavra o presidente da Associação Cultural de 25 de Abril, Tony Letra, que agradeceu o convite e elogiou a ideia de reunir e prestar tributo aos combatentes portugueses que defenderam a pátria nas antigas províncias ultramarinas, em África e na Índia. Artur de Jesus, que esteve em Angola, também interveio e leu algumas das suas quadras dedicadas aos combatentes portugueses que estiveram em África.



Depois da cerimónia e das intervenções, houve uma confraternização entre os veteranos e foi oferecido um almoço a todos os seniores e respetivas esposas no centro cultural.

A organização também agradeceu a Cília Bento, da Churrasqueira Grelha D'Ouro, em Brampton, pela oferta dos alimentos para o almoço do grupo de seniores.

Os membros do grupo da terceira idade que frequentam o centro e prestaram serviço nas Forças Armadas portuguesas foram homenageados com certificados de agradecimento, em reconhecimento pela sua dedicação e sacrifício na defesa da pátria.

Os homenageados foram José Falcão (1958-1961, Índia), Victor Saraiva (1960-1961, Índia), Joaquim Jacob (1962-1965, Moçambique), Fernando Rocha (1964-1967, 18.º Quartel, Arrifes), Fernando Tavares (1964-1967, Guiné), Jaime Medeiros (1965-1968, Angola), Miguel Viveiros (1965-1968, Terceira e Guiné), José Carlos Sousa (1965-1969, Moçambique), João Rafael (1966-1970, São Miguel), Humberto Correia (1966-1969, 18.º Quartel, Arrifes) e Manuel Miguel (1966-1969, Terceira).

A INICIATIVA TEVE COMO OBJETIVO REUNIR E PRESTAR UMA HOMENAGEM SIMBÓLICA AOS COMBATENTES PORTUGUESES QUE CUMPRIRAM SERVIÇO MILITAR NO EXÉRCITO PORTUGUÊS

Da lista constam ainda Horácio Cabral (1970-1972, Guiné), José Eduardo Silva (1970-1973, Angola), José Luís Bettencourt (1971-1973, Madeira e Angola), Luís de Sousa (1972-1974, Moçambique), Jaime Amorim (1974-1975, Ponta Delgada e Terceira), José Rego (1974-1976, Angola), Fernando Pimentel (1977-1979, Terceira), José Manuel Pereira (1979-1981, continente e São Miguel), António Costa (1979-1981, São Miguel/Grota), Carlos Pimentel (1980-1984, 18.º Quartel, Arrifes), Fernando Ormonde (1983-1984, São Miguel e Terceira) e Duarte Neves (1970-1972, São Miguel e Terceira).

PUB

CM CANADA RÁDIO DAS 12 PM ÀS 2 PM

DE SEGUNDA A SEXTA

CHHA 1610 A.M

CANAL 2694

MAIS TELEVISÃO DA CM CANADA AGORA NA TELUS

A 26 DE NOVEMBRO

CLIENTES DA TELUS: TRÊS MESES GRÁTIS!

CULTURA

Rancho Académico de Viseu celebra 34 anos em Toronto

◆ Grupo folclórico da Casa das Beiras assinalou aniversário com festa que também incluiu as comemorações do São Martinho

Márzio Lorenzo
Teresa Lencastre

● O Rancho Folclórico Académico de Viseu, que integra a Casa das Beiras de Toronto, celebrou o seu 34.º aniversário no sábado, 14 de novembro, com uma festa na sede da instituição, que assinalou também o São Martinho. A celebração destacou o papel do grupo na preservação das tradições portuguesas e na transmissão da cultura às novas gerações.

Trazer os jovens para um rancho folclórico e [integrá-los] na nossa comunidade é muito mais valioso do que deixá-los andar pelas ruas da cidade
Bernardino Nascimento, presidente da Casa das Beiras

Durante o encontro, a ensaiadora Jennifer Machado deu as últimas orientações aos elementos do rancho antes da apresentação. A luso-canadiana falou com o Correio da Manhã Canadá (CMC), destacando a história do grupo.





"O rancho começou em 1990. Começámos a ensaiar no nosso primeiro clube, na Weston Road. A nossa primeira atuação foi em 1992", começou por explicar Jennifer Machado.



"Atualmente, o rancho está bem e continuamos [a nossa atividade]. Estivemos parados durante cinco anos, com a construção da nova casa, mas continuamos as nossas tradições", concluiu.

O Rancho Folclórico Académico de Viseu conta com 55 membros, com idades entre os 4 e os 82 anos. O grupo já se apresentou nos Estados Unidos da América (EUA), em Portugal, no Brasil e em muitos eventos da comunidade portuguesa de Toronto.





Ao nosso jornal, o jovem David Fernandes explicou por que razão decidiu fazer parte deste grupo.



"Quando era novo, via pessoas a tocar concertina e a dançar, e isso fez-me querer seguir nessa direção. Quero continuar a preservar a cultura portuguesa e a levá-la para a frente. Tenho família que gosta de ver [as nossas atuações], e é sempre para continuar", revelou o estudante.



Já o presidente da Casa das Beiras, Bernardino Nascimento, falou ao CMC sobre a importância de envolver as gerações mais novas nas tradições trazidas pelos imigrantes portugueses para o Canadá.

"Eu acho que a presença de um rancho folclórico em qualquer centro comunitário tem um grande valor, principalmente pelo envolvimento dos jovens", referiu o dirigente.

"Trazer os jovens para um rancho folclórico e [integrá-los] na nossa comunidade é muito mais valioso do que deixá-los andar pelas ruas da cidade", frisou.

Com elementos de várias gerações, o Rancho Folclórico Académico de Viseu continua, mais de três décadas depois da primeira atuação, a preservar o folclore beirão e a manter vivas as raízes portuguesas em Toronto.







FOTOS: MARZIO LORENZO

PUB

MISSISSAUGA
CONVENTION CENTRE

AGORA SOB NOVA GERÊNCIA,
TEMOS O ESPAÇO CERTO PARA A SUA CELEBRAÇÃO!

O SEU GRANDE DIA VAI SER AINDA MELHOR!

CASAMENTOS
BATIZADOS
CONCERTOS
FESTAS EMPRESARIAIS
CONGRESSOS E MUITOS OUTROS EVENTOS








SERVIÇO DE CATERING COM EMENTAS DA MAIS ALTA QUALIDADE DA COZINHA PORTUGUESA E INTERNACIONAL

RESERVE JÁ A SUA DATA!
SLOTS LIMITADOS

RESERVE JÁ PARA 2027 E APROVEITE AS NOSSAS PROMOÇÕES EXCLUSIVAS

75 Derry Road West
Mississauga, ON L5W 1G3

905-564-1920

www.mississaugaconvention.com

SOLIDARIEDADE

Festa do Cowboy leva solidariedade a Brampton

◆ Iniciativa da Spreading Smiles reuniu a comunidade para angariar fundos destinados a famílias em dificuldades

Roberto Picanço





FOTOS: ROBERTO PICANÇO

● A solidariedade esteve em destaque na Festa do Cowboy, uma iniciativa de angariação de fundos em apoio à Spreading Smiles, organização que trabalha para levar alegria e ajuda a famílias que enfrentam dificuldades. O evento decorreu no sábado, dia 14 de novembro, em Brampton.

Com o espírito do 'velho oeste' como inspiração, a festa reuniu participantes e colaboradores em torno de uma causa comum: apoiar o trabalho desenvolvido pela organização, fundada por Soraia Bernardo.



"Ajudamos famílias, damos-lhes um empurrão quando mais precisam", explicou Soraia Bernardo ao Correio da Manhã Canadá (CMC). "Às vezes, um sorriso muda o dia de alguém, faz a diferença. E um sorriso é de graça. Quando vamos a casa das pessoas, vamos sempre com um sorriso, porque um sorriso também pode ser contagiante."

A noite contou com a participação de Débora Évora, terapeuta da alma, da Atrevida Store e de Beatriz Cabral. A animação musical ficou a cargo do DJ Caveira, Andrew da Silva.

Soraia Bernardo agradeceu o apoio de todos os voluntários, sublinhando que, sem eles, não seria possível realizar este trabalho. A fundadora destacou também a generosidade da comunidade, cujo apoio permite que a ajuda chegue cada vez mais longe.

"Quero agradecer a todos em geral e quero agradecer ao meu 'staff', porque sem eles eu não consigo fazer nada. Eu sou a cara, mas tenho uma equipa grande atrás, que é a família, que me ajuda", afirmou.

Vários dos presentes destacaram o trabalho desenvolvido pela organização. "Eu acho que é uma boa causa e estou aqui para participar e ajudar naquilo que puder", referiu Luciano Lemos. "Ajudar quem mais precisa é, na minha opinião, uma parte fundamental para tornar o mundo um lugar melhor", disse, por sua vez, Juliana Ponceano.

A Spreading Smiles desenvolve iniciativas solidárias, incluindo a preparação e entrega de cabazes de Natal a famílias no Canadá e nos Açores. A Festa do Cowboy foi mais uma oportunidade para dar a conhecer essa missão e reunir a comunidade em seu apoio.

PUB

CHRISTOPHER REIS, D. D.
Denturista

RAZÕES PARA
SORRIR!
Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Aceitamos o novo seguro CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado na
503 ROGERS RD.
TORONTO

Agora também em
Barrie | somente com marcação
50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE

LIGUE E MARQUE A SUA CONSULTA:
647.430.5526





PUB


UMA SÓ FORÇA SERÁ CAPAZ DE MUDAR O DESTINO
SEG. A SEX. | 8PM
NOVA YORK
RÉIS
A ESPERANÇA
ASSISTA À RECORD AMERICAS
ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ
xfinity Canal 695 ou HD 3212
sling Através do APP em HD
dish Canal 9799 ou HD 602-10
optimum. Canal 1130
Astound Canal HD 543
toober Através da Apple TV em HD - PC ou MAC
ROGERS Canal HD 937
Bell Canal HD 875
recordamericas.com
@recordtvamericas
youtube.com/@recordtvamericas
RECORD AMERICAS

TERÇA-FEIRA, 17 NOVEMBRO 2026 CORREIO da manhã CANADÁ

TURISMO

Casas Açorianas pedem medidas para travar quebra turística nos Açores

◆ Encontro anual da associação decorreu na ilha Terceira com a presença do CMC. A recuperação do turismo e as acessibilidades aéreas dominaram o debate



FOTOS: JOSÉ RAIMUNDO

Encontro incluiu vários **momentos de convívio**

Teresa Lencastre
José Raimundo

● O abrandamento do turismo nos Açores e, sobretudo, a quebra da procura do mercado português marcaram o Encontro Anual das Casas Açorianas, realizado entre 22 e 25 de outubro, em Angra do Heroísmo e na Praia da Vitória, na ilha Terceira. Sob o lema 'Rumo: Como voltar ao crescimento?', a iniciativa assinalou os 25 anos da Associação de Turismo em Espaço Rural – Casas Açorianas. O Correio da Manhã Canadá (CMC) marcou presença no encontro.



Berta Cabral, secretária regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas

Os dados apresentados durante o encontro ajudam a explicar a inquietação dos empresários. Entre janeiro e agosto de 2026, o arquipélago recebeu cerca de 951,7 mil hóspedes, menos 3,4% do que um ano antes, e registou 3,2 milhões de dormidas, uma quebra de 3,1%, em contraste com o crescimento nacional de 1,5%.

Foi neste contexto que o presidente das Casas Açorianas, Gilberto Vieira, manifestou preocupação. "Perguntam-me muitas vezes se os proprietários das Casas Açorianas estão preocupados. A resposta é fácil de dar face à leitura dos números que referi. Sim, estamos preocupados", afirmou.

O dirigente destacou o peso do mercado nacional, responsável por 36,5% dos hóspedes em 2025, e alertou para a diminuição da procura, que, segundo afirmou, começou antes da saída da Ryanair das ligações entre o continente e o arquipélago.

"11 meses consecutivos de queda na procura por parte do mercado nacional configura uma situação de perda que é anterior ao final do mês de março, data em que a Ryanair deixou de voar do continente para os Açores", sublinhou.

Para inverter esta tendência, Gilberto Vieira defendeu uma estratégia de promoção dirigida ao continente, coordenada pela Visit Azores e desenvolvida em articulação com operadores e agências de viagens. O responsável considerou urgente passar das intenções à ação: "A atuação no mercado do continente não pode ser deixada para amanhã, mas para ontem".

A secretária regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas, Berta Cabral, apresentou, contudo, uma leitura menos pessimista, considerando "importante não confundir ajustamento com declínio estrutural". A governante lembrou que, apesar da quebra face a 2025, as dormidas continuam acima dos valores de 2024, defendendo que o setor deve enfrentar as dificuldades sem comprometer a confiança no destino.

"É um momento de ajustamento, mas não é alarmante. Nem nós nos devemos entregar a esse alarmismo porque os mercados também vivem daquilo que nós falamos dentro. Nós temos de ter resiliência, temos de trabalhar, sem dúvida nenhuma, para alterar a situação, mas acima de tudo mantermo-nos firmes", afirmou.

Berta Cabral adiantou que a proposta de investimentos regionais para 2027 prevê a maior dotação de sempre para promoção turística. Quanto às tarifas da Azores Airlines, esclareceu que o Governo Regional, apesar de controlar o grupo SATA, não pode interferir nos preços praticados pela companhia num mercado concorrencial, apontando ainda os custos dos combustíveis e a menor oferta de lugares como fatores que pressionam as tarifas.

A governante reconheceu igualmente que os Açores começam a ser vistos como um destino caro, devido aos custos das viagens, do alojamento e do aluguer de automóveis. Nesse sentido, defendeu a criação de pacotes turísticos integrados, capazes de tornar o destino mais competitivo e combater a sazonalidade.

"O turista nacional é muito sensível ao preço e é muito sensível ao pacote integrado", afirmou, atribuindo à Visit Azores a negociação desses pacotes. Ao executivo, segundo diz, cabe a promoção dos Açores nos mercados nacional e internacional.



Gilberto Vieira, presidente das Casas Açorianas

A presidente da Câmara Municipal de Angra do Heroísmo, Fátima Amorim, também manifestou preocupação com o impacto das acessibilidades na competitividade do arquipélago. Segundo dados do Serviço Regional de Estatística dos Açores apresentados pela autarca, em agosto, as dormidas na Terceira caíram 4,4%, enquanto os passageiros desembarcados no aeroporto das Lajes diminuíram 4,5%, face ao mesmo mês de 2025. Na sua perspetiva, a recuperação deverá passar pela valorização das características de cada ilha, sem descaracterizar o destino.

"Não precisamos de criar uma nova identidade turística, precisamos de continuar a valorizar aquilo que somos, reforçar a qualidade da nossa oferta e proporcionar experiências que distingam os Açores dos outros destinos", afirmou.

Por sua vez, a presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, Vânia Ferreira, destacou o potencial do turismo em espaço rural, responsável por cerca de 4,8% das dormidas regionais em 2025, para dinamizar as economias locais e preservar as tradições. A autarca defendeu, porém, que o crescimento não deve ser avaliado apenas pelo número de visitantes.

"O desafio que temos pela frente não consiste apenas em atrair mais visitantes. Consiste em proporcionar melhores experiências, distribuir os benefícios do turismo pelo território, combater a sazonalidade e assegurar que o crescimento da atividade se traduza em benefícios concretos para quem cá vive", afirmou.

Acessibilidades aéreas e valorização do destino

Já os especialistas presentes nos diferentes painéis aprofundaram os obstáculos à recuperação do turismo, com particular atenção à oferta aérea, às tarifas praticadas e à necessidade de aumentar o valor gerado por cada visitante.

Alberto Mota Borges, diretor da ANA Aeroportos dos Açores, explicou que o aeroporto de Lisboa tem capacidade para 38 movimentos por hora, estando prevista uma expansão para 42. Perante a escassez de horários disponíveis, defendeu a procura de alternativas que permitam diversificar as ligações ao arquipélago. "Portugal não é só Lisboa. (...) E, naturalmente, temos de olhar para os outros aeroportos e procurar as alternativas de ligação em outros aeroportos", afirmou.

A especialista em turismo e transportes Alda Metrass questionou, contudo, a tendência para atribuir as dificuldades exclusivamente à falta de horários aeroportuários. Disse que a perturba "ouvir continuamente que o problema são os slots", referindo a existência de tarifas superiores a 300 euros, apesar de taxas de ocupação inferiores a 50% em vários voos entre Lisboa e Ponta Delgada. "Porque é que estamos a falar de aumentar a frequência quando as frequências que temos neste momento estão vazias?", questionou.

A discussão sobre as acessibilidades ganhou outra dimensão com os dados apresentados por Gavin Eccles, professor da Nova SBE e especialista em aviação. Segundo o académico, dos 25 voos semanais retirados pela Ryanair, apenas nove foram repostos, deixando uma redução líquida estimada em cerca de 15 voos e mais de três mil lugares por semana.

Mas a recuperação do turismo não depende apenas da capacidade de transportar mais passageiros. A economista Vera Gouveia Barros defendeu uma estratégia orientada para estadias mais prolongadas, maior despesa por visitante e valorização da natureza, da autenticidade e dos produtos regionais.

"Devemos nos preocupar muito menos com quantos turistas é que vêm, mas sim com fazê-los ficar mais tempo e gastar mais", afirmou.

O encontro abordou ainda o potencial da diáspora açoriana e do mercado étnico, com a participação de Diniz Borges, professor e investigador nos Estados Unidos da América (EUA), bem como a captação de visitantes da Europa Central.

Entre a preocupação dos empresários e a confiança manifestada pelo Governo Regional, o encontro evidenciou a urgência de recuperar o mercado nacional, melhorar as acessibilidades e criar condições para que o turismo produza benefícios duradouros e mais equilibrados nas nove ilhas.



Tradições açorianas estiveram em destaque durante o evento

ANIVERSÁRIO



FOTOS: JOÃO G. SILVA

Rancho Folclórico da Nazaré celebra 67 anos no Canadá

◆ Grupo folclórico português mais antigo do Canadá reuniu a comunidade numa noite de festa, cultura e tradição em Mississauga

João G. Silva
Teresa Lencastre

● O Rancho Folclórico da Nazaré de Toronto celebrou, no passado sábado, 14 de novembro, 67 anos de existência com uma noite de festa, cultura e tradição, que reuniu membros da comunidade portuguesa de vários pontos de Ontário e dos Estados Unidos da América (EUA).



O evento decorreu no Centro Cultural Português de Mississauga (CCPM) e contou com um jantar de gala, uma atuação do rancho aniversariante e música e baile a cargo do conjunto Karma Band.

A noite festiva começou com as boas-vindas do mestre de cerimónias Henrique Conde, que destacou a longa história do grupo e a importância de preservar as tradições portuguesas ao longo das gerações.

"Permitam-me que partilhe convosco este extraordinário e tão significante ato de cultura genuinamente nazarena", afirmou Henrique Conde, destacando os 67 anos de existência do grupo, que "sempre soube honrar as suas raízes e as suas tradições".

Seguiu-se a apresentação dos elementos da direção do Rancho Folclórico da Nazaré de Toronto: Diane Cabral, presidente; Carla Antunes, ensaiadora; Christine Dias, secretária; Elia Figueiredo, tesoureira; e as vogais Carina Neto, Melissa Capitão, Christine Gameiro e Rosemary Nóbrega.

Também subiu ao palco Carlos Sousa, de 91 anos, um dos pioneiros que fundaram o rancho em 1959. O antigo elemento dirigiu palavras de agradecimento a todos os presentes, particularmente à presidente e à sua equipa, pelo trabalho desenvolvido para manter vivo o rancho português mais antigo do Canadá.

Henrique Conde anunciou depois a entrada dos bailarinos e apresentou as danças tradicionais que se seguiram, numa atuação que encantou os presentes. Durante a apresentação, destacou ainda o percurso de Andrew Câmara, que começou a dançar em criança no Rancho da Nazaré e que atualmente integra o Rancho Folclórico do CCPM.

Este último grupo participou recentemente num festival internacional de folclore, em Alberta, no Canadá, onde conquistou três prémios.



Depois da atuação, foi servido o jantar, preparado pela equipa da cozinha e pelos voluntários do CCPM, seguindo-se o tradicional bolo de aniversário. No final do serão, o conjunto Karma Band animou a festa com boa música, convidando os presentes para a pista de dança.

O Correio da Manhã Canadá (CMC) esteve presente nas comemorações e falou com Diane Cabral, presidente do Rancho Folclórico da Nazaré, e Carla Antunes, ensaiadora do grupo, sobre os 67 anos de história e os projetos para o futuro.



"Este ano, o nosso Rancho da Nazaré faz 67 anos. Foi fundado em 1959 por um grupo de pioneiros oriundos da Nazaré. Começaram numa garagem em Toronto e depois foram para o clube First Portuguese. Agora ensaiamos no clube de Mississauga", contou Diane Cabral, que preside ao grupo há quatro anos.

Quanto aos projetos para o futuro, a responsável manifestou o desejo de levar as tradições nazarenas a outras comunidades portuguesas. "Gostaríamos de ir aos EUA dançar para a comunidade portuguesa e também ir a Portugal, à vila da Nazaré, nossa terra natal. Seria bonito", afirmou.



O grupo conta com **30 elementos**

Carla Antunes também falou com orgulho do seu percurso no rancho, onde começou a dançar aos 10 anos. "Já lá vão mais de 30 anos e tenho um grande orgulho em representar a Nazaré. Os meus avós e a minha família são nazarenos", recordou.

> **Nós cantamos com muito amor e paixão. Somos todos como uma família, gostamos de cantar, rir e dançar. O nosso futuro é isto: manter a tradição e continuar a mostrar as nossas raízes no Canadá**
> **Carla Antunes,** ensaiadora

Atualmente, o grupo conta com 30 elementos, unidos pelo gosto pelo folclore e pela vontade de preservar as tradições portuguesas. "Nós cantamos com muito amor e paixão. Somos todos como uma família, gostamos de cantar, rir e dançar. O nosso futuro é isto: manter a tradição e continuar a mostrar as nossas raízes no Canadá", explicou a ensaiadora.

Carla Antunes destacou ainda a importância de transmitir esta paixão às novas gerações e aos elementos do rancho que não são portugueses. "É bonito vê-los a dar continuidade. É isto que a gente quer para o futuro: manter esta geração e continuar esta paixão pela cultura portuguesa", afirmou.

A ensaiadora agradeceu também a presença de todos os que participaram na celebração, incluindo pessoas que viajaram de Leamington, em Ontário, e de New Jersey, nos EUA, para assinalar a data.

O Rancho Folclórico da Nazaré é considerado o grupo português mais antigo do Canadá e, possivelmente, da América do Norte. Ao longo dos anos, apadrinhou vários ranchos da comunidade portuguesa e passou por diferentes sedes.

Em 2000, aderiu à ACAPO – Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas do Ontário.

Entre as centenas de atuações realizadas ao longo da sua história, destaca-se a participação na inauguração do Estádio Olímpico de Montreal, em 1976.

TERÇA-FEIRA, 17 NOVEMBRO 2026 CORREIO da manhã CANADÁ



Último encontro de Trump com Kim ocorreu em 2019, na fronteira entre as duas Coreias

CIMEIRA Presidente dos EUA insiste que pretende discutir a guerra da Ucrânia na reunião tripartida com Vladimir Putin e Xi Jinping

VIAGEM À ÁSIA

Trump quer encontro com Kim Jong-un

● Donald Trump disse ontem que espera reunir-se com o líder da Coreia do Norte, Kim Jong-un, durante a visita à Ásia que hoje tem início, e cujo ponto alto será a aguardada cimeira tripartida com os Presidentes da Rússia e da China, na quinta-feira.

"Vai ser bom. Temos a hipótese de conseguir muita coisa. Xi Jinping esteve aqui nos EUA há um mês, e também vou encontrar-me com o Presidente Putin e talvez com Kim Jong-un", disse Trump num breve encontro com os jornalistas antes de embarcar rumo a Manila, nas Filipinas, a primeira paragem do seu périplo asiático, onde o Presidente dos EUA irá participar na cimeira da Associação de Nações do Sudeste Asiático (ASEAN). De Manila, Trump seguirá depois para Shenzhen, na China, para a cimeira da Associação de Cooperação Económica Ásia-Pacífico (APEC), à margem da qual se irá reunir com Vladimir Putin e Xi Jinping, num inédito encontro entre os líderes das três maiores potências mundiais que está a gerar enorme expectativa e também alguma apreensão.

CHINA DIZ QUE OS TRÊS LÍDERES VÃO DISCUTIR A "PAZ MUNDIAL E A ESTABILIDADE ESTRATÉGICA"

Oficialmente, a cimeira dos três líderes será centrada na questão do desarmamento nuclear e, segundo a China, na "salvaguarda da paz mundial e da estabilidade estratégica", no que considerou ser um encontro de "suprema importância". Já a Casa Branca informou na sexta-feira que Trump pretende abordar também a guerra do Irão, mas deixará de fora a guerra da Ucrânia. No entanto, o Presidente dos EUA desmentiu ontem esta versão, garantindo que o assunto estará mesmo em cima da mesa. "Vamos falar do meu assunto favorito, a Ucrânia. A Ucrânia está a perder a Ucrânia. A Rússia está a perder 25 mil soldados por mês. Vamos certamente falar disso", asseverou Trump.

GUERRA NA UCRÂNIA

Drones atingem ponte da Crimeia

● Vários drones ucranianos atingiram ontem a ponte de Kerch, que liga a Crimeia ocupada à Rússia, provocando a interrupção do trânsito automóvel em ambos os sentidos. Pelo menos um dos arcos da ponte terá sido atingido, segundo testemunhas. Esta foi a terceira vez que a Ucrânia atacou a ponte desde o início da guerra. As forças russas dizem ter abatido mais de 1300 drones lançados na noite de domingo pela Ucrânia contra alvos em várias regiões da Rússia, incluindo na área metropolitana de Moscovo, no que terá sido um dos maiores ataques da guerra.



Ponte de Kerch liga a Crimeia ocupada à Rússia

NOTA EDITORIAL

Habemus Papam



Paulo João Santos
Diretor executivo

Quando, em abril passado, Leão XIV enfrentou o Presidente norte-americano, dizendo sem rodeios que não tinha "medo da Administração Trump", o mundo passou a olhar para o Santo Padre de outra maneira. Um homem livre, sem receio de "proclamar em voz alta a mensagem do Evangelho". Uma mensagem de paz e de justiça social, como lembrou ao Presidente argentino, Javier Milei, na recente visita ao país das pampas. "A economia deve estar ao serviço das pessoas e não as pessoas ao serviço da economia." Defensor dos valores da família, que se perderam; chocado com a falta de atenção e carinho para com os idosos; preocupado com os jovens, sem esperança nem futuro; e alarmado com o perigo da inteligência artificial, que ameaça tomar conta das nossas vidas sem darmos por isso, as reflexões e ensinamentos do Papa são o GPS do mundo dos nossos sonhos, que teimamos em transformar nos pesadelos mais sombrios.

As palavras do Papa são o GPS do mundo dos nossos sonhos

As palavras proferidas por Leão XIV durante a visita à América Latina foram muito mais do que um manual de bom comportamento e boas práticas. Foram o testemunho de um homem que Deus pôs no nosso caminho para nos indicar o destino. Resta saber se estamos interessados em segui-lo.

PUB

Torne os seus dias de outono ainda mais especiais com o sabor autêntico dos produtos Borges

Encontre o sabor autêntico na sua secção de frescos disponível em todos os supermercados

BORGES™ Since 1982 Depuis 1982

BORGESFOODS.COM



905-277-0677 | INFO@BORGESFOODS.COM
1831 MATTAWA AVE, MISSISSAUGA, ON L4X 1L7

DÚVIDAS PARA GALES

FÉLIX E RÚBEN NEVES TÊM DE SUBIR O NÍVEL

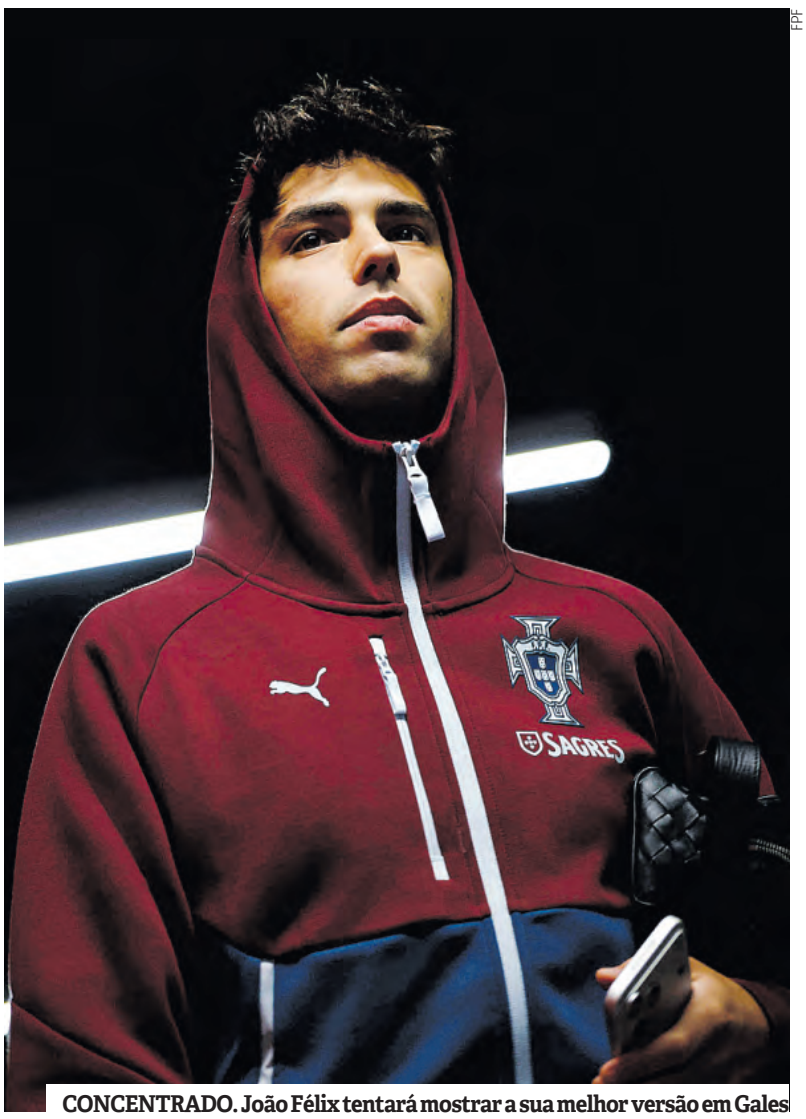
Jorge Jesus referiu-se indiretamente à dupla quando falou da falta de ritmo de dois jogadores

No final da partida frente à Dinamarca, Jorge Jesus levantou algumas preocupações sobre a falta de ritmo de dois jogadores que chegaram à Seleção sem competir há duas semanas, fruto de uma paragem mais prematura do respetivo campeonato. "Notou-se que havia dois jogadores com falta de ritmo competitivo porque, no campeonato deles, já estão há duas semanas sem competir. Não foi nada que não tivesse pensado, mas tomei a decisão de colocar os dois a jogar", analisou o selecionador nacional na conferência de imprensa pós-jogo.

"NOTOU-SE FALTA DE RITMO. ESTAVAM SEM COMPETIR HÁ DUAS SEMANAS, MAS TOMEI A DECISÃO DE OS LANÇAR", DISSE

Ainda que não tenha especificado a quem se dirigia, facilmente se percebeu que os destinatários eram Rúben Neves e João Félix e a liga em questão era a da Arábia Saudita. O médio-defensivo jogou pela última vez pelo Al Hilal no dia 31 de outubro, enquanto o criativo do Al Nassr não jogava desde 2 de novembro, o que confirma a tal paragem de duas semanas.

Face às palavras do selecionador, levanta-se a dúvida sobre se ambos irão ou não manter o lugar no onze frente a Gales. No entanto, Jorge Jesus também disse que não ia colocar tudo em causa por causa de uma derrota e ainda adiantou que iria optar pelos jogadores que deram mais garantias nos primeiros quatro jogos, pelo que é pouco provável que haja lugar a grandes revoluções.


FPF

CONCENTRADO. João Félix tentará mostrar a sua melhor versão em Gales

Baixa de Palhinha reduz concorrência

João Palhinha entrou para o jogo com a Dinamarca em perigo de exclusão e acabou por ver o cartão amarelo que o deixa de fora da visita a Cardiff. Com efeito, Rúben Neves encontra uma via aberta para manter o lugar no onze, agora que o principal concorrente direto foi dispensado do estágio da Seleção. Resta perceber se o selecionador vai manter a escolha ou optar por uma estratégia diferente, como colocar João Neves ao lado do seu colega no PSG, Vitinha.

Certo é que, para já, tanto Rúben Neves como João Félix estão pelo menos obrigados a subir o nível em relação à exibição diante da Dinamarca, que foi pouco conseguida.

E Trincão foi a jogo...

Embora se tenha referido à falta de ritmo dos jogadores que atuam na Arábia Saudita, em função da paragem que vigora desde o início do mês, Jorge Jesus olhou para o banco e decidiu lançar Francisco Trincão para o jogo. O extremo do Al Ahli Jeddah não jogava desde o dia 2 de novembro, mas anteontem entrou aos 64'.

COM REFERÊNCIA A... CRISTIANO RONALDO

Hojlund provocou Portugal

Rasmus Hojlund esteve em excelente plano na vitória da Dinamarca por 4-1 sobre Portugal, em Braga, na 5.ª jornada do grupo A4 da Liga das Nações, ao apontar um bis na segunda parte com duas excelentes finalizações aos minutos 50 e 57. No fim de contas, o avançado do Nápoles mostrou-se satisfeito com o rendimento e, já através das redes sociais, deixou uma provocação à equipa das Quinas, com uma referência a Cristiano Ronaldo. "Acho que a única legenda apropriada é siuuuu", brincou o ponta de lança, de 23 anos, que já tinha faturado em Copenhaga. Na altura, até fez o festejo de CR7, só que, desta feita, admitiu que iria deixar de imitar o jogador de 41 anos.



Avançado bisou na Pedreira

GALÊS QUER O TRIUNFO

Johnson eleva a exigência

Com a receção a Portugal na mira, o extremo de Gales, Brennan Johnson, colocou a exigência no máximo para o encontro em Cardiff. "Vamos fazer tudo para estar no máximo e vencer. É um privilégio defrontar estas seleções", assumiu o jogador do Everton.

JUIZ ALEMÃO

Sven Jablonski arbitra em Gales

O alemão Sven Jablonski, de 36 anos, apitará o jogo em Gales. Beitinger e Dietz serão auxiliares, enquanto Danert será o vídeoárbitro.

LIGA A – GRUPO 4

1ª JORNADA		
NORUEGA	3-2	DINAMARCA
PORTUGAL	1-0	GALES
2ª JORNADA		
DINAMARCA	2-0	GALES
NORUEGA	1-2	PORTUGAL
3ª JORNADA		
DINAMARCA	2-4	PORTUGAL
GALES	2-1	NORUEGA
4ª JORNADA		
PORTUGAL	2-1	NORUEGA
GALES	0-1	DINAMARCA
5ª JORNADA		
NORUEGA	3-1	GALES
PORTUGAL	1-4	DINAMARCA
6ª JORNADA		**HOJE**
DINAMARCA	19.45	NORUEGA
GALES	19.45	PORTUGAL

CLASSIFICAÇÃO	P	J	V	E	D	GM/GS
1º PORTUGAL	12	5	4	0	1	10-8
2º DINAMARCA	9	5	3	0	2	11-8
3º NORUEGA	6	5	2	0	3	9-9
4º GALES	3	5	1	0	4	3-8

Nota: Os dois primeiros seguem para os quartos de final; o 3º, se for um dos dois piores, vai ao playoff de permanência/subida, juntamente com os dois melhores 4ºs e os 2ºs da Liga B; os dois piores 4ºs descem

CONVOCADOS

SELEÇÃO A

GUARDA-REDES	IDADE	INT.	GOLOS
Diogo Costa FC Porto	27	53	-47
Rui Silva Sporting	32	3	-1
Samuel Soares Benfica	24	0	0
DEFESAS			
Alberto Costa FC Porto	23	1	0
António Silva Bournemouth	23	20	0
Diogo Dalot Man. United	27	41	3
João Cancelo Barcelona	32	77	14
Flávio Nazinho Monaco	23	0	0
Renato Veiga Villarreal	23	23	1
Gonçalo Inácio Sporting	25	22	2
MÉDIOS			
Bruno Fernandes M. United	32	98	29
João Neves PSG	22	31	4
M. Fernandes Tottenham	22	1	0
Rodrigo Mora Roma	19	0	0
Rúben Neves Al Hilal	29	74	1
Vitinha PSG	26	48	1
AVANÇADOS			
Carlos Forbs Brugge	22	2	0
Fábio Silva B. Dortmund	24	1	0
Trincão Al Ahli	26	23	3
Geovany Quenda Chelsea	19	0	0
Gonçalo Ramos Milan	25	32	14
Gustavo Varela Monza	21	0	0
João Félix Al Nassr	27	62	15
Pedro Neto Chelsea	26	34	3

JOÃO G. SILVA
INFORMAÇÃO DESPORTIVA
AÇORES

CÂMARA DA LAGOA INAUGURA NOVA SEDE DA AJCOD

● O Dia do Basquetebol, celebrado a 6 de novembro, ficou marcado pela inauguração das novas instalações da sede da Associação Juvenil do Clube Operário Desportivo (AJCOD), na freguesia de Nossa Senhora do Rosário, pelo presidente da Câmara Municipal da Lagoa (CML), Frederico Sousa. O investimento da autarquia, através de um contrato de cedência e da requalificação do espaço, permite que o clube disponha de melhores condições para o desenvolvimento da sua atividade e para a dinamização de iniciativas dirigidas à juventude e à comunidade. Na ocasião, Frederico Sousa destacou o papel da AJCOD no panorama desportivo do concelho e reiterou o compromisso da CML com o investimento no desporto, na juventude e no movimento associativo.


FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE 4

Santa Clara B vence em Sintra o 1.º Dezembro

FOTO: FPF


FOTO:JDL FACEBOOK

● Em jogo em atraso da 2.ª jornada, o Santa Clara B deslocou-se a Sintra, no continente, e venceu o 1.º de Dezembro por 4-1. Com o calendário em dia, os 'encarnados' de Ponta Delgada subiram ao 6.º lugar da tabela classificativa.
A 9.ª jornada realiza-se a 28 de novembro, com o Santa Clara B a deslocar-se a Évora para defrontar o Juventude.

8.ª JORNADA | RESULTADOS:	9.ª JORNADA | 28-11-2026:
Imortal, 3 - Santa Clara B, 2	JD Lajense , 2 - GD Portel, 1
GD Portel, 0 - Amora FC, 0	Amora FC - Aljustrelense
Alcochetense, 3 - Lajense, 0	FC Serpa - Imortal DC
GD Lagoa, 3 - Real SC Sad,2	Real SC - SU Sintrense
U. Sintrense, 1 - Vit. Setúbal, 1	Juv. Évora - Santa Clara B
1.º Dezembro, 2 - Juv. Évora, 1	1.º Dezembro - GD Lagoa
Aljustrelense, 0 - FC Serpa, 4	V. Setúbal - Alcochetense

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPA	P	#	EQUIPA	P
1.º	Sintrense Sad	17	8.º	1.º Dezembro	11
2.º	Imortal DC	14	9.º	JD Lajense	10
3.º	Alcochetense	14	10.º	Amora FC	9
4.º	FC Serpa	13	11.º	V. Setúbal	9
5.º	Real SC Sad	13	12.º	GD Lagoa	9
6.º	Santa Clara 'B'	11	13.º	GD Portel	7
7.º	Juv. Évora	11	14.º	Aljustrelense	3

CAMPEONATO DE SÃO MIGUEL | 2026-2027

Sporting Ideal aplica goleada ao regressado Bota Fogo

FOTOS: DR

● O Sporting Clube Ideal entrou da melhor forma no Campeonato de São Miguel, com uma vitória expressiva por 7-0 frente ao GD Bota Fogo. O Vitória Clube do Pico da Pedra também venceu na 1.ª jornada e foi à Fajã de Cima derrotar o Oliveirenses por 4-0. No outro encontro, realizado em Água de Pau, Santiago FC e Benfica Águia empataram a uma bola.

1.ª JORNADA | RESULTADOS:	2.ª JORNADA | 21-11-2026:
Santiago FC, 1 - Benfica Águia, 1	Benfica Águia - Operário
Sp. Ideal, 7 - GD Bota Fogo, 0	GD Bota Fogo - Oliveirenses
Oliveirenses, 0 - Vitória Clube, 4	Vitória CPP - Santiago FC
Folgou: Operário Desportivo	Folga: Sporting Ideal

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Sporting Ideal	1	1	0	0	7-0	3
2.º	Vitória Clube	1	1	0	0	4-0	3
3.º	Benfica Águia	1	0	1	0	1-1	1
4.º	Santiago FC	1	0	1	0	1-1	1
5.º	Oliveirenses	1	0	0	1	0-4	0
6.º	GD Bota Fogo	1	0	0	1	0-7	0
7.º	Operário Desp	0	0	0	0	0-0	0

FOTOS: DR

TAÇA ASSOCIAÇÃO FUTEBOL DA HORTA

CD Lajense vence no Faial e iguala Flamengos

● O Clube Desportivo Lajense foi à ilha do Faial vencer o Fayal Sport por 3-2 e igualou o Flamengos no primeiro lugar, com duas vitórias e seis pontos, após a 3.ª jornada da Taça da AF Horta. No outro encontro, realizado em São Roque do Pico, Vitória FC e GD Salão empataram a zero. A prova terá agora uma interrupção para dar lugar ao arranque do campeonato da AF Horta no próximo fim de semana e será retomada com a 4.ª jornada, no dia 10 de janeiro de 2027.

3.ª JORNADA | RESULTADOS:	4.ª JORNADA | 10-01-2027:
Fayal Sport, 2 - CD Lajense, 3	CD Lajense - Vitória FC
Vitória FC, 0 - GD Salão, 0	GD Salão - FC Flamengos
Folgou: FC Flamengos	Folga: Fayal Sport

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	FC Flamengos	2	2	0	0	4-0	6
2.º	CD Lajense	2	2	0	0	4-2	6
3.º	GD Salão	3	0	2	1	1-2	2
4.º	Fayal Sport	3	0	1	2	3-5	1
5.º	Vitória FC	2	0	1	1	0-3	1

CAMPEONATO SÃO JORGE/TERCEIRA

Boavista da Ribeirinha vence Velense em São Jorge

● Teve início no passado domingo, dia 15 de novembro, o Campeonato de Futebol de seniores masculinos 'São Jorge/Terceira 2026/2027', da AF Angra do Heroísmo, com um novo formato, devido ao reduzido número de equipas na ilha Terceira. A única equipa terceirense entrou em prova juntamente com as duas equipas da ilha de São Jorge. O primeiro classificado no final da competição será declarado campeão. Na primeira jornada, o GD Velense recebeu o Boavista da Ribeirinha, com a vitória a sorrir aos terceirenses por 1-0.

1.ª JORNADA | RESULTADO:	2.ª JORNADA | 28-11-2026:
Velense, 0 - Boavista CR, 1	Boavista CR - FC Calheta
Folgou: FC Calheta	Folga: GD Velense

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Boavista CR	1	1	0	0	1-0	3
2.º	GD Velense	1	0	0	1	0-1	0
3.º	FC Calheta	0	0	0	0	0-0	0

CAMPEONATO DA ILHA GRACIOSA

Marítimo vence primeiro jogo do campeonato

● O SC Marítimo goleou o Mocidade Praiense por 8-0, no jogo inaugural do Campeonato da Graciosa de Seniores Masculinos. Os golos foram apontados por Kariso (2), Skiba, Cláudio Santos, Tiago Moura, Isaac Mendonça e João Gil. A equipa azul e branca beneficiou ainda de um autogolo.

1.ª JORNADA | RESULTADO:	2.ª JORNADA | 22-11- 2026:
Marítimo, 8 - Moc. Praiense, 0	Moc. Praiense - Guadalupe
Folgou: SC Guadalupe	Folga: SC Marítimo

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Marítimo	1	1	0	0	8-0	3
2.º	Moc. Praiense	1	0	0	1	0-8	0
3.º	SC Guadalupe	0	0	0	0	0-0	0

CAMPEONATO DE FUTEBOL DOS AÇORES | 2026-2027

Angrense, U. Micaelense e Barreiro vencem

● O Campeonato de Futebol dos Açores, que vai mudar de formato a partir da época 2027/2028, regressou sob a organização da Associação de Futebol da Horta. O regulamento da temporada 2026/2027 já inclui as novas medidas de alteração, nomeadamente a descida dos nove clubes classificados a partir do segundo lugar.
Na primeira jornada, no jogo mais aguardado entre dois candidatos, o FC Madalena empatou a duas bolas com o Rabo de Peixe. No 'derby' de Angra do Heroísmo, o Angrense goleou o Lusitânia por 5-1 e o Barreiro também venceu em casa o GD São Roque por 2-0. A outra equipa vencedora foi o União Micaelense, que se deslocou às Furnas para vencer o Vale Formoso por 2-0.

1.ª JORNADA | RESULTADOS:	2.ª JORNADA | 22-11-2026:
Rabo de Peixe, 2 - Madalena, 2	FC Madalena - SC Angrense
SC Barreiro, 2 - GD São Roque, 0	SC Praiense - Vale Formoso
SC Lusitânia, 1 - SC Angrense, 5	GD São Roque - SC Lusitânia
Santo António, 0 - Sp. Praiense, 0	U. Micaelense - SC Barreiro
V. Formoso, 0 - U. Micaelense, 2	Rabo de Peixe - Santo António

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Angrense	1	1	0	0	5-1	3
2.º	U. Micaelense	1	1	0	0	2-0	3
3.º	SC Barreiro	1	1	0	0	2-0	3
4.º	Rabo de Peixe	1	0	1	0	2-2	1
5.º	FC Madalena	1	0	1	0	2-2	1
6.º	Santo António	0	0	0	0	0-0	0
7.º	SC Praiense	0	0	0	0	0-0	0
8.º	Vale Formoso	1	0	0	1	0-2	0
9.º	GD São Roque	1	0	0	1	0-2	0
10.º	SC Lusitânia	1	0	0	1	1-5	0

MOTORES | CAMPEONATO DE RALIS DOS AÇORES

Pedro Câmara estreia-se a vencer


FOTO: SC MARÍTIMO FACEBOOK

● Pedro Câmara terminou no passado sábado, 14 de novembro, com chave de ouro o Campeonato dos Açores de Ralis, ao vencer o 2.º Rali d'Angra 47.º Ilha Lilás, conquistando o primeiro rali da ainda curta carreira. O piloto micaelense de 19 anos encerrou a temporada como vice-campeão absoluto e campeão dos Açores das 2 Rodas Motrizes, resultado que consagrou também o navegador Nuno Cabral como campeão açoriano da categoria.
A chuva, por sinal abundante – ao ponto de levar a organização a neutralizar duas classificativas e a cancelar um troço –, serviu para abençoar a vitória do jovem piloto micaelense, reforçando ainda mais a perspetiva de uma carreira promissora e, se possível, duradoura.
Pedro Câmara gastou 42m44s3 para percorrer a prova organizada pelo Terceira Automóvel Clube e, apesar de só ter ganho dois troços, foi a partir da primeira dessas vitórias que assumiu a liderança do rali, para nunca mais a largar.
Na última classificativa da manhã, o piloto da Play Racing levou o Opel Corsa Rally4 à vitória em Farol Fiat 2 (PE 5), destronando Tiago Azevedo do primeiro lugar.

Marco Cabo

INFORMAÇÃO DESPORTIVA CANADÁ

NBA

Toronto Raptors continuam em crise após quatro derrotas consecutivas

● Os Toronto Raptors atravessaram mais uma semana negativa na NBA, somando quatro derrotas consecutivas. A equipa canadiana perdeu frente aos Boston Celtics (98-93), Philadelphia 76ers (123-112) e New York Knicks (112-108), este último após prolongamento. O regresso de Scottie Barnes, que marcou 30 pontos diante dos Knicks, foi uma das notas positivas da semana. RJ Barrett e Immanuel Quickley também continuam a assumir responsabilidades ofensivas, mas Toronto tem revelado dificuldades em gerir vantagens durante os últimos períodos. Com um registo de cinco vitórias e oito derrotas, os Raptors procuram inverter a tendência negativa.


FOTO: NBA/RAPTORS

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	ADVERSÁRIO	LOCAL	HORA
17 nov.	New York Knicks	casa	7h30 pm
18 nov.	Washington Wizards	casa	7h30 pm
20 nov.	Detroit Pistons	fora	7h30 pm

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPA	J	V	D	PTS
1.º	Boston Celtics	13	11	2	22
2.º	Philadelphia 76ers	14	11	3	22
3.º	Detroit Pistons	12	8	4	16
4.º	Atlanta Hawks	14	8	6	16
5.º	Miami Heat	13	7	6	14
6.º	New York Knicks	13	7	6	14
7.º	Cleveland Cavaliers	14	7	7	14
8.º	Orlando Magic	12	5	7	10
9.º	Toronto Raptors	13	5	8	10
10.º	Indiana Pacers	14	5	9	10
11.º	Charlotte Hornets	13	4	9	8
12.º	Washington Wizards	14	4	10	8
13.º	Brooklyn Nets	12	3	9	6
14.º	Chicago Bulls	12	3	9	6
15.º	Milwaukee Bucks	14	1	13	2

FUTEBOL

Cavalry FC e Atlético Ottawa voltam a encontrar-se na final da CPL

● A final da Canadian Premier League (CPL) de 2026 está definida, com Cavalry FC e Atlético Ottawa a garantirem presença na decisão pelo segundo ano consecutivo. O Cavalry assegurou a qualificação depois de vencer o FC Supra du Québec por 2-0, fechando a eliminatória com um agregado de 3-2. Já o Atlético Ottawa protagonizou uma recuperação emocionante frente ao Forge FC, vencendo por 5-4 no conjunto das duas mãos. A final disputa-se a 21 de novembro, em Calgary. O Cavalry procura conquistar o título, enquanto Ottawa pretende defender a coroa de campeão.

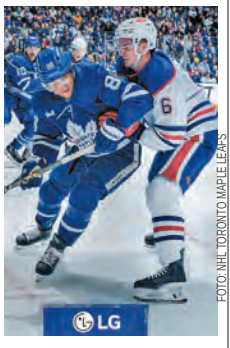

CRÉDITO FOTO: CPL SOCCER

PRÓXIMO JOGO (FINAL):

DATA	JOGO	HORA
21 nov.	Cavalry FC vs. Atlético Ottawa	3 pm

NHL

Maple Leafs com seis derrotas consecutivas


FOTO: NHL TORONTO MAPLE LEAFS

● Os Toronto Maple Leafs continuam a atravessar um momento complicado na NHL, terminando a semana com seis derrotas consecutivas. A equipa perdeu frente ao Colorado Avalanche (6-3), Minnesota Wild e Edmonton Oilers (1-0), não conseguindo aproveitar a vantagem de jogar em casa. No último encontro, Anthony Stolarz realizou 22 defesas, mas não conseguiu evitar a derrota perante Edmonton. Auston Matthews e William Nylander são chamados a assumir maior protagonismo ofensivo para inverter a situação. Com um registo de oito vitórias, 12 derrotas e duas derrotas no prolongamento, Toronto ocupa o último lugar da Divisão Atlântica.

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	ADVERSÁRIO	LOCAL	HORA
17 nov.	Chicago Blackhawks	Fora	7h30 pm
19 nov.	Los Angeles Kings	Casa	7 pm
21 nov.	Columbus Blue Jackets	Casa	7 pm

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:

#	EQUIPA	J	V	D	DP	GM	GS	DG	PTS
1.º	Carolina Hurricanes	21	16	3	2	87	47	+40	34
2.º	New Jersey Devils	21	15	6	0	80	61	+19	30
3.º	Tampa Bay Lightning	20	13	5	2	74	59	+15	28
4.º	Montreal Canadiens	20	12	4	4	68	61	+7	28
5.º	Ottawa Senators	21	13	6	2	68	61	+7	28
6.º	Boston Bruins	20	13	6	1	72	52	+20	27
7.º	Florida Panthers	21	12	7	2	69	61	+8	26
8.º	New York Rangers	21	12	8	1	64	57	+7	25
9.º	New York Islanders	19	9	6	4	60	56	+4	22
10.º	Washington Capitals	18	10	8	0	62	65	-3	20
11.º	Buffalo Sabres	20	8	8	4	55	70	-15	20
12.º	Detroit Red Wings	21	8	10	3	57	64	-7	19
13.º	Toronto Maple Leafs	22	8	12	2	69	76	-7	18
14.º	Philadelphia Flyers	22	6	10	6	51	72	-21	18
15.º	Pittsburgh Penguins	20	7	11	2	62	71	-9	16
16.º	Columbus Blue Jackets	18	7	11	0	45	58	-13	14

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ATLÂNTICO:

#	EQUIPA	J	V	D	DP	GM	GS	DG	PTS
1.º	Tampa Bay Lightning	20	13	5	2	74	59	+15	28
2.º	Montreal Canadiens	20	12	4	4	68	61	+7	28
3.º	Ottawa Senators	21	13	6	2	68	61	+7	28
4.º	Boston Bruins	20	13	6	1	72	52	+20	27
5.º	Florida Panthers	21	12	7	2	69	61	+8	26
6.º	Buffalo Sabres	20	8	8	4	55	70	-15	20
7.º	Detroit Red Wings	21	8	10	3	57	64	-7	19
8.º	Toronto Maple Leafs	22	8	12	2	69	76	-7	18

MLS

Vancouver Whitecaps lideram a preparação para os MLS Playoffs de 2026



FOTO: WEBSITE MLSOCCER

● A Major League Soccer prepara-se para entrar na fase decisiva da temporada, com 18 equipas apuradas para os playoffs. Os Vancouver Whitecaps destacam-se como primeiros classificados da Conferência Oeste, enquanto o Nashville SC terminou no topo da Conferência Este. Entre os principais candidatos ao título estão também o Inter Miami, FC Dallas e New England Revolution. A participação canadiana fica entregue aos Whitecaps, uma vez que Toronto FC e CF Montréal falharam a qualificação. Os playoffs começam a 19 de novembro, com a final da MLS Cup marcada para 18 de dezembro.

MLS Cup Playoffs 2026 – próximos jogos:

HORÁRIOS DE TORONTO (ET) | NOVEMBRO DE 2026

WILD CARD – 19 DE NOVEMBRO

DATA	ADVERSÁRIO	HORA
19 nov.	Orlando City vs. FC Cincinnati	7h30 pm
19 nov.	Seattle Sounders vs. Real Salt Lake	10 pm

PRIMEIRA ELIMINATÓRIA – CONFERÊNCIA ESTE:

DATA	ADVERSÁRIO	HORA
21 nov.	New England Revolution vs. Philadelphia Union	2 pm
21 nov.	Inter Miami vs. Columbus Crew	6 pm
22 nov.	Nashville SC vs. Vencedor Wild Card	4 pm
22 nov.	Chicago Fire vs. Charlotte FC	6h30 pm

PRIMEIRA ELIMINATÓRIA – CONFERÊNCIA OESTE

DATA	ADVERSÁRIO	HORA
21 nov.	FC Dallas vs. Portland Timbers	4 pm
22 nov.	Vancouver Whitecaps vs. Vencedor Wild Card	8h30 pm
23 nov.	St. Louis CITY SC vs. LAFC	8 pm
24 nov.	San Jose Earthquakes vs. Houston Dynamo	10 pm

CFL

Edmonton Elks conquistam Grey Cup após vitória emocionante sobre Montreal

● Os Edmonton Elks são os campeões da Canadian Football League (CFL) de 2026, depois de vencerem os Montreal Alouettes por 37-30 na 113.ª edição da Grey Cup, disputada em Calgary. Num encontro equilibrado, marcado por seis mudanças de liderança, Edmonton conseguiu superiorizar-se no último período e garantir o primeiro título desde 2015. O quarterback Cody Fajardo foi uma das grandes figuras da final, com dois touchdowns de passe e outros dois de corrida. Montreal, liderado por Davis Alexander, lutou até ao fim, mas não conseguiu evitar a derrota na decisão do campeonato canadiano.

FINAL | RESULTADO:

Montréal Alouettes	30-37	Edmonton Elks



FOTO: WEBSITE CFL

PUB

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL Betclic em exclusivo na CANADA

Atenção a todos os estabelecimentos!

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portugal Betclic nos vossos clubes, associações, restaurantes, cafés, bares, etc.



Jornada 12 – 27 a 30 de novembro de 2026

*Hora de Toronto

Marítimo vs Nacional — Sexta-feira 27 novembro 15h15* Na CMCTV

Ac. Viseu vs FC Alverca — Sábado 28 novembro 13h00* Na CMCTV

Vitória G. vs E. Amadora — Sábado 28 novembro 15h30* Na CMCTV

Gil Vicente vs Estoril — Domingo 29 novembro 13h00* Na CMCTV

FC Porto vs Sporting — Domingo 29 novembro 15h30* Na CMCTV

Benfica vs Famalicão — Segunda-feira 30 novembro 15h15* Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTES PLATAFORMAS:

ROGERS Canal 809 | Shaw Canal 995 | Bell Fibe Canal 893 | toober | ROGERS | Shaw | VIDÉOTRON | tv | Google Play | Roku | webOS | firetv | LG | SAMSUNG | androidtv

Sponsored by: LiUNA! Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240 ou pelos e-mails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

TERÇA-FEIRA, 17 NOVEMBRO 2026 CORREIO da manhã CANADÁ

Liga das Nações



Bernardo Silva e Jorge Jesus no final do jogo com a Dinamarca

SELEÇÃO NACIONAL

BERNARDO ABRE NOVO FOCO DE TENSÃO NA SELEÇÃO

CASO Médico da Seleção teve de explicar a dispensa depois de o Real Madrid ter dado o médio como apto. Jesus, que joga o primeiro lugar do grupo frente a Gales, respondeu às críticas da mãe de Ronaldo

● A dispensa de Bernardo Silva para o jogo desta terça-feira da Liga das Nações com o País de Gales (empate confirma o primeiro lugar do grupo), por lesão, abriu mais um caso na Seleção, numa altura em que o ruído à volta do abandono de Ronaldo continua presente. E obrigou mesmo o médico José Carlos Noronha a dar explicações depois de o Real Madrid ter dado Bernardo... como apto.

"Queixou-se ao departamento médico que tinha um desconforto muscular e não havia tempo para recuperar. Se tivéssemos mais tempo, não saía", explicou Jesus, passando as explicações para o departamento médico.

18
minutos foi o tempo que Bernardo Silva atuou nos cinco jogos da Liga das Nações

"Sentiu uma dor na face posterior da coxa. Após o exame, disse ao selecionador que não estava em condições de jogar três dias depois. As dores e as contraturas, mesmo que a imagem seja negativa nos exames, podem evoluir para ruturas completas. O Bernardo regressou ao Real Madrid, onde os estudos de imagem não revelaram lesão", explicou José Carlos Noronha, considerando que tomou a decisão certa.

Ainda relativamente a Bernardo, Jesus confirmou que teve uma conversa com o jogador, mas não revelou o teor. No entanto, disse entender que o médio não se sinta satisfeito - em cinco jogos nunca foi titular e atuou apenas 18 minutos. "A minha preocupação é o que é melhor para a Seleção. Mas é legítimo ele pensar que isso pode ser prejudicial para ele no Real Madrid", referiu. Bernardo, entretanto, reagiu nas redes sociais: "Muita sorte à nossa Seleção. Que consigamos o desejado 1.º lugar!"

Jesus respondeu ainda às duras críticas de Dolores Aveiro, mãe de Cristiano Ronaldo **(ver peça ao lado)**: "Mãe é mãe. Não teve facilidades a criar os filhos e foi uma mãe exemplar. Quando vai terminar este tema? Não sei. Se para o ano perguntarem-me sobre isso, terei de responder."

"O Cris é uma lenda do futebol português. Eu sou amigo dele. Disse-lhe que ia ajudá-lo a ser campeão no Al Nassr e não me enganei", concluiu.

E TAMBÉM



João Cancelo
Jogador da Seleção

DEFESA CANCELO DE REGRESSO
Jorge Jesus confirmou que João Cancelo está de regresso (falhou a Dinamarca por castigo), mas não confirmou se vai jogar à esquerda ou à direita da defesa: "É um dos melhores do Mundo ofensivamente, não tanto a defender. A decisão passa por aí. Ou o Cancelo ou o Dalot, que jogam nos seus clubes à esquerda, um vai jogar."

Sem palco para estreias
Jesus admitiu que vai fazer alterações no onze, mas colocou de parte a possibilidade de dar oportunidade a alguns jovens para se estrearem.

RISCO QUATRO À BICA
Bruno Fernandes, Renato Veiga, Rúben Neves e Vitinha estão em risco para os 'quartos' se virem amarelo. Jesus confessou que preferia que tivessem sido admoestados com a Dinamarca: "Gostava, mas não aconteceu."

LIGA DAS NAÇÕES

Grupo A4 Hoje

Dinamarca	19h45	Noruega
País de Gales	19h45	**Portugal**

		J	V	E	D	GM-GS	P
1	**Portugal**	5	4	0	1	10-8	**12**
2	Dinamarca	5	3	0	2	11-8	**9**
3	Noruega	5	2	0	3	9-9	**6**
4	País de Gales	5	1	0	4	3-8	**3**

OUTROS GRUPOS ONTEM

A2	Alemanha	**5-0**	P. Baixos
	Grécia	**1-0**	Sérvia
B1	Suíça	**4-0**	Escócia
	Macedónia	**0-3**	Eslovénia
C3	Ilhas Faroé	**1-0**	Moldávia
	Cazaquistão	**2-2**	Eslováquia
C4	Islândia	**3-0**	Luxemburgo
	Estónia	**2-1**	Bulgária
D1	Gibraltar	**1-1**	Malta
D2	Lituânia	**2-1**	Liechtenstein

OUTROS GRUPOS HOJE

B2	Ucrânia	19h45	Geórgia
	Hungria	19h45	Irlanda N.
B3	Israel	19h45	Áustria
	Rep. Irlanda	19h45	Kosovo
B4	Bósnia e H.	19h45	Roménia
	Polónia	19h45	Suécia



D.R.

Dolores vê Ronaldo a ser homenageado pelo Sporting

"ENGANARAM RONALDO E NEM OS COLEGAS O RESPEITARAM"

● Dolores Aveiro, mãe de Cristiano Ronaldo, deixou duras críticas à Federação Portuguesa de Futebol (FPF) e aos jogadores da seleção nacional na sequência da homenagem feita ao filho no jogo com a Dinamarca (no sábado, em Braga), referindo mesmo que CR7 se sentiu enganado e dando a entender que o verdadeiro tributo pode ser preparado pelo Sporting, clube no qual CR7 se formou e dá o nome à academia em Alcochete.

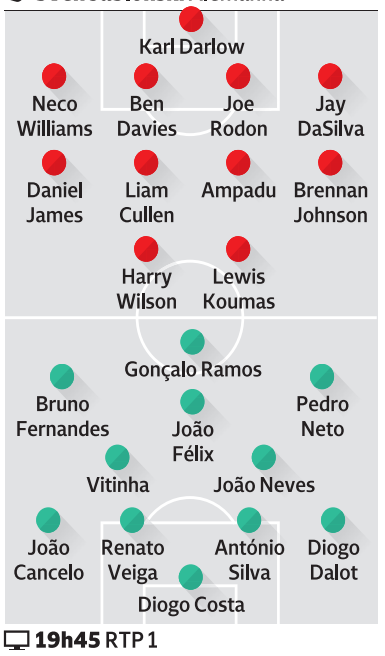
"Claro que ficou triste. Enganaram-no. E eu também estou triste. A derrota [1-4 diante da Dinamarca] foi bem feita. Fiquei contente. A homenagem devia ser feita à frente dele, não sem ele. A nossa homenagem vai ser aqui no Sporting, dão-lhe valor. Ele não foi respeitado, nem pelos colegas [na Seleção]", atirou Dolores Aveiro, à margem da cerimónia da oficialização do novo nome do Centro de Dia no Estádio José Alvalade, que passa a ter o seu nome.

"A DERROTA [DIANTE DA DINAMARCA] FOI BEM FEITA", DISSE DOLORES AVEIRO

Liga das Nações Grupo A4
Cardiff City Cardiff

País de Gales
Portugal

Sven Jablonski Alemanha



19h45 RTP 1

Apostas 1 6,80 X 4,60 2 1,44

Acompanhe o pós-jogo na CMTV



Rúben Neves

"O ruído não nos afeta nada"

● "O ruído acaba quando acabarem as perguntas, as entrevistas. Foi o próprio Cristiano a colocar um ponto final. O ruído não nos afeta em nada na nossa performance e no nosso ambiente no grupo, mas esperamos que vá acalmando", disse Rúben Neves sobre o impacto da saída de CR7.

"Trabalhar mais lances de bola parada"

● "Contra a Dinamarca sofremos dois golos de bola parada e outros dois que se iniciaram também numa bola parada. Aí temos de trabalhar mais. Não tenho trabalhado muito isso com eles, verdade seja dita. Parece incrível que, mesmo com três golos sofridos, não tenhamos cometido muitos erros coletivos", considerou Jesus. O técnico, até face às ausências de Rúben Dias e Palhinha, por castigo, será forçado a fazer alterações. E nesse âmbito lembrou que em todos os jogos tem procedido sempre a três ou quatro alterações.

LIGA PORTUGAL 2

CLASSIFICAÇÃO

		TOTAL					
		P	J	V	E	D	G
1º	LUS. LOUROSA	**22**	11	6	4	1	17-10
2º	PENAFIEL	**22**	11	7	1	3	23-12
3º	SPORTING B	**22**	10	7	1	2	16-8
4º	BENFICA B	**20**	10	6	2	2	14-8
5º	TONDELA	**19**	11	6	1	4	15-11
6º	ACADÉMICA	**17**	11	5	2	4	16-13
7º	U. LEIRIA	**17**	10	5	2	3	16-13
8º	FARENSE	**15**	11	4	3	4	17-16
9º	VIZELA	**15**	10	4	3	3	12-11
10º	PORTIMONENSE	**15**	11	4	3	4	7-10
11º	LEIXÕES	**14**	11	4	2	5	15-17
12º	AVS SAD	**13**	10	3	4	3	13-12
13º	TORREENSE	**10**	10	2	4	4	10-13
14º	AMARANTE	**10**	11	2	4	5	10-14
15º	FELGUEIRAS	**9**	11	1	6	4	13-16
16º	FC PORTO B	**8**	10	2	2	6	8-18
17º	CHAVES	**8**	11	2	2	7	11-23
18º	FEIRENSE	**5**	10	1	2	7	3-11

11.ª JORNADA

TONDELA-FARENSE	2-0	
AMARANTE-FELGUEIRAS	1-1	
PORTIMONENSE-ACADÉMICA	0-0	
PENAFIEL-LUS. LOUROSA	1-2	
LEIXÕES-CHAVES	2-0	
VIZELA-FEIRENSE	22/11	14.00 ★
BENFICA B-AVS SAD	2/12	18.00 B
U. LEIRIA-SPORTING B	2/12	20.15 1
FC PORTO B-TORREENSE	3/1	15.30 C

12.ª JORNADA

FEIRENSE-PORTIMONENSE	27/11	18.00 ★
AVS SAD-LEIXÕES	28/11	11.00 1
CHAVES-TONDELA	28/11	14.00 ★
FARENSE-U. LEIRIA	28/11	15.30 A
SPORTING B-AMARANTE	28/11	18.00 S
LUS. LOUROSA-VIZELA	29/11	11.00 1
FELGUEIRAS-FC PORTO B	29/11	14.00 ★
PENAFIEL-BENFICA B	29/11	15.30 A
ACADÉMICA-TORREENSE	30/11	18.00 ★

Sport TV + ★ Sport TV 1 1 Sport TV 2 2
Sport TV 3 3 Sport TV 4 4 Sport TV 6 6
Sport TV A BTV B Porto Canal C Sporting TV S

CM CANADA RÁDIO DAS 12 PM ÀS 2 PM
DE SEGUNDA A SEXTA
CHHA 1610 A.M

Mafalda

© 2026, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



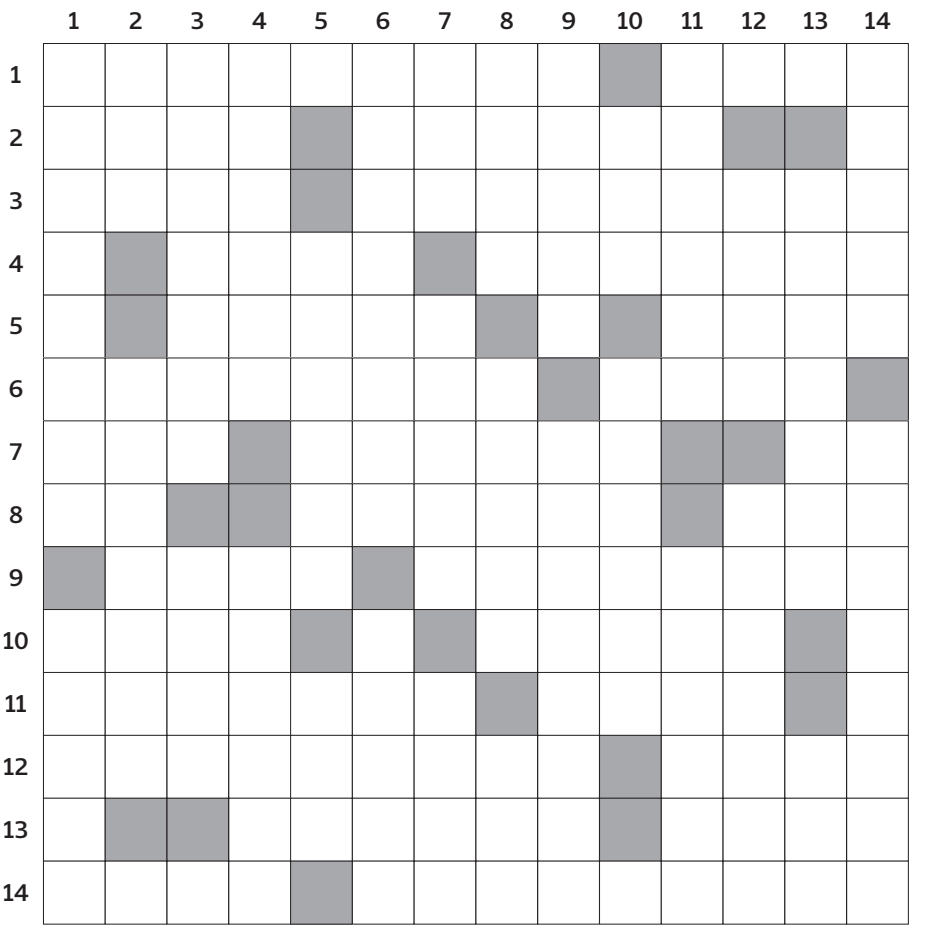
Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

1. Delinquente, réu. Porção de líquido que se engole de uma vez. **2**. Direção de um navio ou avião. Tornar mais vivo. **3**. Ter devoção por. Preparar com a mão. **4**. Cume. Narração sucinta de um facto jocoso. **5**. Servira-se de. Apertar com nó ou laçada. **6**. Garotice. Proveito, vantagem. **7**. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de vinho. Voejar. Mercúrio (s. q.). **8**. Pedra de amolar. Excesso. Graça (fig.). **9**. Espécie de serpente venenosa das regiões tropicais, cujo pescoço se dilata, quando o animal se enfurece. Enfermara. **10**. Povoação de categoria superior a uma aldeia e inferior a uma cidade. Gancho metálico, farpado, para pescar. **11**. Transformar em massa. Parte coberta no cais de uma estação de caminho-de-ferro. **12**. Aquele que segue cegamente as regras estabelecidas, contanto que isso lhe garanta poder e reconhecimento. Ato ou efeito de rir. **13**. Livrar de acusação ou possível condenação. Que é feito ou coberto de cobre, bronze ou latão. **14**. Ave palmípede, espécie de pato. Em que há milagre.

VERTICAIS

1. Doença das plantas gramíneas. Tira ou faixa com que se tapam os olhos. **2**. Bebida alcoólica, proveniente da destilação do melaço. Sem nome de autor, que não é assinado. **3**. Que não é maduro. Dar asas a. **4**. Vagaroso. Flor do jasmineiro. **5**. Antiga moeda brasileira, de prata, que valia aproximadamente 320 réis. Astro luminoso (estrela) que é o centro do nosso sistema planetário. **6**. Enamorado, apaixonado. Nome de várias plantas gramíneas e quase sempre forraginosas (África, América). **7**. Ovário dos peixes. Casa térrea onde se guarda o vinho e outras provisões. Título honorífico aplicado aos mestres da lei judeus. **8**. Destino (fam.). Auxílio. Um certo. **9**. Ovelhum. Estendera. **10**. Associação Portuguesa de Escritores (sigla). Façanha. **11**. Colar. Andar com velocidade. **12**. O mesmo que lódão. Fabricante ou vendedor de selas. **13**. Interromper. Serviço de Informações de Segurança (sigla). **14**. Vagabundear. Género de plantas irídeas.



Descubra as 6 diferenças





Sudoku Difícil

		6					1	
				1				
7						9	3	8
6				3	1	2	5	
	3		5		4		7	
	1	5	8	2				3
8	6	3						5
				4				
	2					7		

3			1			2		9
	1		4		9		6	3
6					8		5	
				1		6		
	2		8		5		9	
		7		4				
	4		5					6
9	8		3		4		7	
7		3			1			8

Letra em Falta

M E D O + **A** = _ _ _ _ _

Peça metálica de dinheiro cunhado

S A I R + **B** = _ _ _ _ _

Aragem

V A S O + **I** = _ _ _ _ _

Advertência

Soluções

Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS: **1**. Criminoso, Gole. **2**. Rumo, Avivar. **3**. Amar, Manipular. **4**. Topo, Anedota. **5**. Usara, Atar. **6**. Garotada, Prol. **7**. Eno, Adejar, Hg. **8**. Mó, Cogulo, Sal. **9**. Naja, Adoecera. **10**. Vila, Anzol. **11**. Emassar, Gare. **12**. Normopata, Riso. **13**. Ilibar, Eril. **14**. Adem, Milagroso.

VERTICAIS: **1**. Cravagem, Venda. **2**. Rum, Anónimo. **3**. Imaturo, Alar. **4**. Moroso, Jasmim. **5**. Pataca, Sol. **6**. Namorado, Capim. **7**. Ova, Adega, Rabi. **8**. Sina, Ajuda, Tal. **9**. Ovino, Alongara. **10**. APE, Proeza. **11**. Grudar, Correr. **12**. Loto, Seleiro. **13**. Atalhar, SIS. **14**. Errar, Gladíolo.

Diferenças

Ramagem; Remo; Manga do homem; Gola; Montanha; Vegetação na sombra.

Sudoku

2	8	6	4	9	3	5	1	7
3	5	9	7	1	8	4	2	6
7	4	1	6	5	2	9	3	8
6	7	8	9	3	1	2	5	4
9	3	2	5	6	4	8	7	1
4	1	5	8	2	7	6	9	3
8	6	3	2	7	9	1	4	5
5	9	7	1	4	6	3	8	2
1	2	4	3	8	5	7	6	9

3	7	8	1	5	6	2	4	9
2	1	5	4	7	9	8	6	3
6	9	4	2	3	8	7	5	1
5	3	9	7	1	2	6	8	4
4	2	1	8	6	5	3	9	7
8	6	7	9	4	3	5	1	2
1	4	2	5	8	7	9	3	6
9	8	6	3	2	4	1	7	5
7	5	3	6	9	1	4	2	8

Letra em Falta

1 - Moeda; 2 - Brisa; 3 - Aviso.



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA

RECEITAS DELICIOSAS

Não tem ideias para o jantar? Então experimente estas enchiladas de atum e espinafres, que têm apenas 7 ingredientes e ficam prontas em meia hora. Finalizadas com queijo gratinado no forno e com o toque fresco dos espinafres, são uma forma de variar as receitas com atum.

ENCHILADAS DE ATUM E ESPINAFRES

30m | 4 pessoas

INGREDIENTES:

385 g atum posta natural em conserva
100 g cebola em cubos congelada
250 ml polpa de tomate com cebola e alho
170 g espinafre
100 g mistura de 4 queijos ralados
8 unid. tortilhas para wrap
1 ½ c. de sopa azeite

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Pré-aqueça o forno a 375 °F, com o grill ligado.

Passo 2 - Aqueça o azeite e aloure a cebola congelada em cubos. Junte o atum bem escorrido e desfiado em lascas, mexendo para o desfazer. Cozinhe em lume moderado durante 2 a 3 minutos.

Passo 3 - Adicione os espinafres e, assim que murcharem, incorpore metade da polpa de tomate. Cozinhe destapado por mais 5 minutos.

Passo 4 - Envolva 2/3 do queijo no preparado e recheie as tortilhas, enrolando-as.

Passo 5 - Coloque as tortilhas recheadas num tabuleiro, com a abertura virada para baixo. Barre-as com a restante polpa de tomate e polvilhe com o restante queijo. Leve ao forno a gratinar durante cerca de 15 minutos ou até o queijo ficar derretido.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

FEIJÃO TROPEIRO

40m | 4 pessoas

INGREDIENTES:

500 g feijão-carioca cozido e escorrido
150 g bacon em cubos
100 g chouriço de carne
2 unid. ovo
1 unid. cebola média
2 dentes alho
200 g azeite virgem extra
200 g couve-galega em tiras finas
50 g farinha de mandioca
1 c. de chá sal
½ c. de chá pimenta preta

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Pique a cebola e o alho finamente

Passo 2 - Aqueça o azeite numa frigideira grande e frite o bacon e o chouriço até lourarem.

Passo 3 - Junte a cebola e o alho e refogue 3 minutos.

Passo 4 - Bata os ovos e adicione à frigideira, mexendo até cozinharem em pedaços pequenos.

Passo 5 - Junte o feijão cozido e envolva bem, deixando apurar 5 minutos.

Passo 6 - Tempere com sal e pimenta preta.

Passo 7 - Junte a couve-galega e a farinha de mandioca, envolvendo até a couve murchar ligeiramente.

Passo 8 - Sirva de imediato, bem quente.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

QUICHE DE LEGUMES

45m | 4 pessoas

INGREDIENTES:

1 unid. curgete
1 unid. alho-francês
3 unid. cenoura
50 g tomate cereja
250 g cogumelos laminados
2 c. de chá sal
1 c. de chá alho em pó
200 ml creme de soja culinária
5 unid. ovo
1 unid. massa folhada

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Comece por lavar e cortar os vegetais: a curgete em pedaços pequenos, a cenoura às rodelas, o alho-francês também às rodelas e o tomate ao meio.

Passo 2 - Salteie a curgete, o alho-francês e a cenoura numa wok com o sal e o alho em pó; acrescente os cogumelos e mexa até os legumes amolecerem ligeiramente, mantendo-os firmes.

Passo 3 - Enquanto isso, bata os ovos e as natas.

Passo 4 - Disponha a massa folhada numa tarteira de ir ao forno e, quando os vegetais estiverem prontos, coloque-os na massa e cubra com a mistura de natas e ovos.

Passo 5 - Leve ao forno, pré-aquecido a 375 °F, durante 35 minutos. Sirva a quiche de legumes e acompanhe com salada.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

RESTAURANTES RECOMENDADOS

REQUINTE RESTAURANT

Tradição culinária portuguesa em Toronto

●De peixe grelhado a mariscos clássicos, cada prato celebra o verdadeiro sabor de Portugal.

Tel.: **416-410-0555**
E-mail: **info@requinterestaurant.com**
1480 St Clair Ave. West, Toronto, ON, M6E 1C5



ENOTECA ROSSIO

Comida italiana

●Entre e experimente uma cozinha preparada com paciência e propósito, onde o sabor desperta memórias e a conversa encontra o seu ritmo.

Tel.: **416-536-5100**
E-mail: **info@enotecarossio.com**
1444 Dupont St., Toronto, ON, M6P 3S1

Enoteca Rossio enoteca.rossio



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

●Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: **416-761-1111**
E-mail: **info@vagueira.ca**
Website: www.vagueira.ca
835 Runnymede Rd., Toronto



Vidas

Justiça



Gérard Depardieu tem 77 anos

GÉRARD DEPARDIEU

AGRESSOR SEXUAL PEDE "DESCULPAS"

CASO Ator retira recurso no caso de agressão contra duas mulheres

● O ator francês Gérard Depardieu desistiu oficialmente do seu recurso no processo de acusação de agressão sexual contra duas mulheres durante as filmagens do filme 'Les Volets Verts', em 2021, e ontem pediu "desculpas", num comunicado intitulado 'J'entends' (Eu escuto). O artista, de 77 anos, tinha sido condenado a 18 meses de prisão, com pena suspensa, num tribunal de primeira instância.

"A justiça foi feita. Fui considerado culpado. Compreendo e aceito esta condenação",

"PERTENÇO A UM MUNDO QUE DESAPARECEU", AFIRMOU A ESTRELA

escreveu Depardieu, oferecendo "profundas e sinceras desculpas" àqueles que "possam ter sofrido como resultado" das suas ações. "Nos sets de filmagem, durante muito tempo, escondi-me atrás da provocação e da obscenidade", continuou, reconhecendo que as suas palavras e alguns dos seus gestos não foram "isentos de consequências". O ator afirma ainda que "nunca, jamais" teve a intenção de "magoar as mulheres" que conheceu. "Mas cheguei à conclusão de que a intenção não muda o facto de que a dor é real."

"Esta história causou muito sofrimento", reconhece. "Não tenho o poder de voltar atrás no tempo. Cheguei à conclusão de que pertenço a um mundo que desapareceu. Por isso, decidi retirar o meu recurso."

CORREIO da manhã Portuguese Canadian Newspaper Journal Luso-Canadien CANADÁ

CORREIO da manhã · HP HOLLYWOOD PRODUCTIONS · NOVE ILHAS O CORREIO CANADIANO · Record · UNIVERSAL Promotions & Publishers Inc. · UNIVERSAL shows

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Catarina Soares
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Lorene Santiso, Márzio Lorenzo, Catarina Soares, João G. Silva, Carla Antunes, Daniela Pragosa, Luís Moniz (Astrologia) e Tony Campos (London) **Editora e Revisora:** Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Ana Lúcia Almeida e Rita Santos **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2026 Universal Promotions & Publishers Inc.

PUB

JORNAL DA NOITE
Todos os dias a partir das 20h30
CM CANADA
Canal 893
Bell Fibe

SDA BUILDING SERVICES INC.
Quality Since 1986
OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium
905.212.7032 | 1.866.533.7032
"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:

PUB

D.A.M.A

Festa de
São Valentim
Sábado, 13 de fevereiro

Mississauga
Convention Centre
75 Derry Rd W,
Mississauga, ON

ENTRADA
6:00 PM
JANTAR
7:00 PM

Jantar e
espetáculo

BILHETES
647-444-1240
eduardo@cmctvcanada.com

Classificados

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666
(Pagamento com cartão de crédito)

Emprego

YUMMY
the healthy choice

ESTAMOS A RECRUTAR!

VÁRIAS OPORTUNIDADES A TEMPO INTEIRO
Segunda a Sexta-feira • Horários Estáveis

JUNTE-SE À EQUIPA DA YUMMY CATERING

A Yummy Catering Services Inc., empresa estabelecida no setor da alimentação e catering em Toronto, está a aumentar a sua equipa. Procuramos pessoas responsáveis, dedicadas e trabalhadoras, que queiram fazer parte de uma empresa em crescimento e com oportunidades de progressão.

VAGAS DISPONÍVEIS

SUPERVISORES(AS) DE PRODUÇÃO Bom domínio de inglês	**5:00 – 14:00**
COZINHEIROS(AS)	**5:00 – 14:00**
AJUDANTES DE COZINHA	**5:00 – 14:00**
MOTORISTAS Carta de condução G válida	**6:30 – 13:00**
PESSOAL DE LIMPEZA	**12:00 – 21:00**

PORQUÊ TRABALHAR NA YUMMY?

Remuneração competitiva • Refeições, snacks e café gratuitos • Segunda a Sexta-feira • Horários estáveis • Excelente ambiente de trabalho • Oportunidades de crescimento

LOCAL DE TRABALHO

25 Sheffield Street, North York
Área de Keele & Lawrence

CANDIDATE-SE!

Envie o seu currículo e indique a posição a que se candidata:
info@yummycatering.ca

OU visite-nos pessoalmente, de segunda a sexta-feira, das 10:00 às 13:00.

Por favor, não telefonar. Apenas os candidatos selecionados serão contactados.

2163

Emprego

Contrata-se pessoal com experiência para limpeza de neve. Motorista com experiência em snow pusher, condutores com licença G, e pessoal para limpeza manual com pá, contacto Jorge 416-531-4045, por mensagem de texto. 2149

Precisa-se de condutor para limpeza de neve. Ligar 416-318-3826. 2183

Cleaners wanted in downtown Toronto. Monday to Friday: 8am – 4pm in the mornings and 6pm – 7pm in the evenings. Contact: 647-223-0054. Please call between 9am – 5pm, Monday to Friday. 2134

Procura-se ajudante de construção civil com experiência e acabador de cimento. Para mais informações, entre em contacto através do telefone 416-991-8886. 2180

Procura-se pessoa para trabalhar em televisão, que fale português. Para mais informações, contactar: 647-444-1240. 2170

Emprego

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Arrendam-se 2 quartos privados mobilados (cama, secretária, TV e acesso a toda a propriedade, cozinha, pátio e quintal) em Mississauga (Dundas/Hurontario). Todas as despesas incluídas (+ lavandaria, wi-fi e estacionamento). Tel. 905-782-4663. 2043

Aluga-se apartamento no segundo andar, localizado na 393 Delaware Ave., com dois quartos, cozinha, casa de banho, ar condicionado e varanda. Contactar: 416-535-4531. 2174

Aluga-se apartamento perto do Yorkdale mall, com 1 quarto, sala, cozinha e casa de banho renovado e privado com Wifi. Não são permitidos animais nem fumadores. Contactar: 416-602-4844. 2178

Aluga-se apartamento novo e privado, em 'basement', com 2 quartos, ideal para casal ou 3 pessoas. Ar condicionado e espaço para BBQ, $1,450 tudo incluído. No coração de St. Clair no n.º 9 Nairn Ave, esquina com St. Clair Ave. Ligar para Miguel: 647-852-0965. 2181

Aluga-se apartamento novo, com dois quartos e sala. Eletrodomésticos inox, acesso ao quintal e lavandaria a moedas. Não fumadores. Na zona de Dufferin e Davenport. Disponível a partir de 1 de dezembro de 2026. Contactar: 416-318-5816. 2182

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento no segundo andar, na zona de Caledonia Rd. e Eglinton Ave. 1 quarto, sala, cozinha, casa de banho, ar condicionado, lavandaria a moedas no exterior e estacionamento para 1 carro. Ideal para casal. Não aceita fumadores, nem animais. Disponível de imediato. Contactar Manuel Gomes: 416-587-2891. 2177

Aluga-se 'basement' apartment renovado, um quarto, sala, casa de banho e cozinha. Na área da Rogers & Old Weston road. Ligar 416-805-6394. 2172

ALUGA-SE RESIDENCIAL

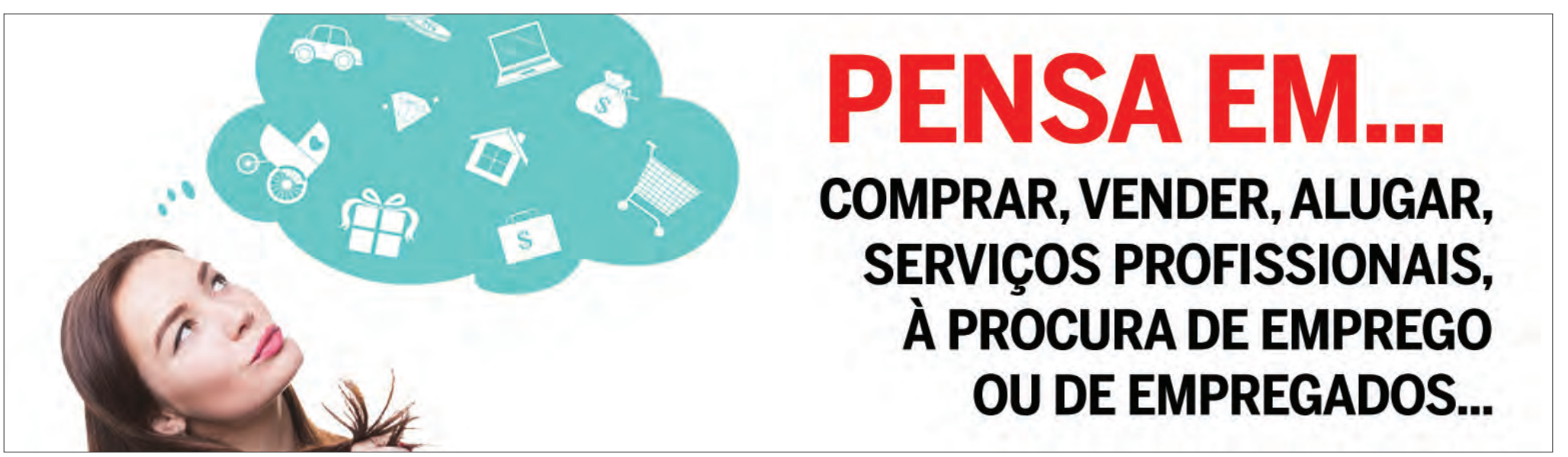
Aluga-se apartamento, ideal para uma pessoa ou um casal. Tem um quarto e um lugar de estacionamento. A cozinha e a casa de banho são partilhadas. Ligar: 437 755 4795. 2184

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento T2 na Lawrence and Jane, com sala, cozinha, casa de banho, estacionamento privado e lavandaria a moedas. Não são permitidos animais. Contacto: 647-782-4498. 2175

Diversos

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Contacto: 647-201-1425. 2144



HIRING - CONTRATA-SE

Eileen Roofing Inc.

Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. **We currently are hiring for:**

COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard-working people that want to grow with the company. These are full-time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A **Eileen Roofing Inc.** é uma empresa movimentada de telhados e revestimentos comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa. Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra. Excelente ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar e-mail ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

CMCTV JÁ DIRETAMENTE NO 'CABLE' DA ROGERS CANAL 809 E SHAW CANAL 995

CM CANADA

JÁ DIRETAMENTE NA ROGERS Shaw

EM TODO O CANADÁ

ACEDA AO CANAL DO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ PELA ROGERS E SHAW EM TODAS AS PROVÍNCIAS CANADIANAS

OFERTA

OFERECEMOS UM PERÍODO GRATUITO ATÉ O DIA 6 DE MARÇO DE 2025, PARA QUE POSSA CONHECER O NOSSO CANAL. DEPOIS PAGA APENAS $ 4.00 POR MÊS! ENTRE EM CONTACTO COM A SUA OPERADORA PARA ADICIONAR A CMCTV.

BELL

A CMCTV TAMBÉM ESTÁ DISPONÍVEL PELO CANAL 893 DA BELL FIBE DESDE 2017 ACEDA WWW.BELLFIBE.COM

toober
WWW.TOOBER.COM

NA APP TOOBER ACEDA A CMCTV NA: ROGERS Shaw VIDÉOTRON

E TAMBÉM NAS SEGUINTES PLATAFORMAS: tv Google Play Roku webOS fire tv LG SAMSUNG android tv

NUM PACOTE ESPECIAL QUE AINDA INCLUI: CNN PORTUGAL FP tv tvi tvificção RECORD

PARA MAIS INFORMAÇÕES LIGUE 647-444-1240 | 416-532-3666

Meteorologia

MONTREAL

TERÇA 17/11	QUARTA 18/11	QUINTA 19/11	SEXTA 20/11	SÁBADO 21/11	DOMINGO 22/11	SEGUNDA 24/11
6ºC 1ºC	7ºC 3ºC	8ºC 2ºC	7ºC 3ºC	8ºC 3ºC	7ºC 3ºC	6ºC 1ºC

TORONTO

TERÇA 17/11	QUARTA 18/11	QUINTA 19/11	SEXTA 20/11	SÁBADO 21/11	DOMINGO 22/11	SEGUNDA 24/11
8ºC 1ºC	9ºC 2ºC	9ºC 4ºC	10C 6ºC	10ºC 6ºC	9ºC 5ºC	6ºC 3ºC

VIDAS

JAMIE FOXX

• A polícia foi chamada à mansão do ator Jamie Foxx, na Califórnia, após relato de esfaqueamento que terá acontecido numa festa na casa do ator. O suspeito foi detido.



FOTO: CM PORTUGAL

Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

JANTAR MINHOTO
Sábado, 21 de novembro, na Casa do Alentejo. As portas abrem às 6pm e o jantar é às 7pm. Promovido pela Associação Migrante de Barcelos. Atuação de Raça Latina. Para reservas ou informações: 647-949-1390.

MATANÇA DO PORCO

Sábado, 28 de novembro, às 7 pm, na Casa das Beiras, em Toronto. Matança do Porco com atuação do conjunto musical Santa Fé. Reservas: info@casadasbeiras.com | 416-604-1125 | 416-824-5675.

WINTER HARMONY
Sábado, 5 de dezembro, na St. Helen's Parish, às 7pm. Concerto de Natal gratuito apresentado pela Banda do Sagrado Coração de Jesus (Santa Helena), com uma noite de melodias natalícias e celebração comunitária.

NATAL MÁGICO
Sábado, 5 de dezembro, no Arsenal do Minho, da 1pm às 4h30pm. Festa de Natal com o tema 'Harry Potter', para crianças dos 1 aos 11 anos, promovida pelo Arsenal do Minho. Inclui trabalhos manuais, lanche e visita do Pai Natal. Os disfarces são incentivados. Confirmação de presença até 27 de novembro: arsenaldominho@yahoo.ca ou 416-738-5496.

BRAMPTON / MISSISSAUGA

FESTA DE SÃO MARTINHO
Sábado, 21 de novembro, no Centro Cultural Vasco da Gama Cultural de Brampton, das 6pm às 11h30pm. Para mais informações: 905-840-6061.

FESTA DE SÃO MARTINHO
Sábado, 21 de novembro, no Centro Cultural Vasco da Gama Cultural de Brampton, das 6pm às 11h30pm. Para mais informações: 905-840-6061.

ANIVERSÁRIO SLB TORONTO
Sábado, 21 de novembro de 2026, no 'Europa Convention Centre', em Mississauga, a começar às 5h30pm, com a presença de convidados vindos de Portugal. A animação musical estará a cargo do DJ Tuga Nights e da Portuguese Nights. Para reservas, contactar: 416-651-1548.

OSHAWA

MAGUSTO
Sábado, 21 de novembro, às 5h30 pm, no Northern Portugal Cultural Centre, em Oshawa. Música ao vivo e baile com o Duo DT e atuação do Rancho do Minho de Oshawa. Confirmação de presença até 15 de novembro: melannie@northernportugal.org | 905-576-2474.

HORÓSCOPO Previsões da semana

De 17 a 23 de novembro de 2026

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)

CARNEIRO
Amor: agora está mais disponível para compreender melhor as questões relacionadas com a sua família e uma boa conversa pode fomentar entendimentos.
Trabalho: durante esta fase de reestruturação da carreira, adote uma postura responsável e use a sua criatividade na concretização de um projeto.

TOURO
Amor: assuma os seus compromissos domésticos e preste maior atenção ao ambiente do seu lar, que é bastante importante para o seu bem-estar pessoal.
Trabalho: certamente está realmente capaz de administrar corretamente os seus recursos e a tendência é para melhorar as suas condições económicas.

GÉMEOS
Amor: a comunicação em termos relacionais ganha nova motivação e o diálogo harmonioso com o seu par pode favorecer a renovação da relação afetiva.
Trabalho: necessita de gerir o seu tempo e de organizar as rotinas quotidianas de forma mais adequada para poder cumprir todas as tarefas laborais.

CARANGUEJO
Amor: controle o seu lado profundamente emocional e procure esclarecer um velho assunto que continua a provocar tensões no relacionamento amoroso.
Trabalho: sente vontade de iniciar uma atividade que lhe permita mostrar os seus talentos, mas não tenha medo de colocar os seus planos em prática.

LEÃO
Amor: precisa de construir bases interiores sólidas e coerentes com os seus sentimentos para poder promover iniciativas românticas muito calorosas.
Trabalho: provavelmente, a sua autoconfiança está particularmente elevada e estimula em si o desejo de celebrar bons acordos no setor profissional.

VIRGEM
Amor: as atitudes precipitadas e as várias críticas constantes revelam a sua insegurança que não corresponde mesmo ao seu patamar de consciência.
Trabalho: atravessa um período oportuno para desenvolver métodos eficazes no sentido de terminar com despesas que desestabilizam a área financeira.

BALANÇA
Amor: a altura é ideal para estabelecer prioridades e consolidar vínculos de amizade com pessoas simpáticas que ajudam a aumentar a sua autoestima.
Trabalho: embora seja uma pessoa que gosta de expressar as suas ideias em eventos sociais, demonstre a sua sensibilidade através de atos concretos.

ESCORPIÃO
Amor: é provável que busque a sinceridade e a verdade em situações íntimas do seu passado, porém deve aprender a aceitar todas as provações da vida.
Trabalho: aconselha-se que abandone atitudes rígidas e defensivas que dificultam a formação de parcerias benéficas para a construção do seu futuro.

SAGITÁRIO
Amor: as movimentações à sua volta proporcionam-lhe contactos e novidades que despertam o seu interesse em alguém compatível com os seus objetivos.
Trabalho: surgem convites para participar em convívios na comunidade. No entanto, tente transmitir sempre uma imagem entusiasmante e descontraída.

CAPRICÓRNIO
Amor: neste momento em que há coerência entre as suas intenções e os seus comportamentos, materialize um sonho antigo que tem vindo a amadurecer.
Trabalho: aprecia os bens materiais e valoriza a prudência em matérias que envolvam dinheiro, por isso prepare estratégias que tragam estabilidade.

AQUÁRIO
Amor: a ocasião é ótima para definir o rumo a seguir na sua vida e quer avançar com decisões, contudo defenda as suas posições sem atrair disputas.
Trabalho: naturalmente tem força para preparar transformações no seu destino e espera-se que faça escolhas perspicazes consoante as suas ambições.

PEIXES
Amor: viajar e viver novas experiências alarga os seus horizontes, portanto reforce a sua energia interior para deixar-se levar pela espontaneidade.
Trabalho: nesta conjuntura de crescimento, a sua clareza de pensamento aliada à forte intuição potencia as suas habilidades e traz-lhe vantagens.

A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

A NÃO PERDER CMCTV EM DESTAQUE Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das **9 am às 10 am, na Citytv**.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 995 - SHAW | CANAL 809 - ROGERS | CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NO TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 17 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:35 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
21:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 18 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)
12:22 MERCADO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 19 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 20 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
02:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
17:35 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 21 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
05:20 FALAR GLOBAL T15
05:35 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 NOTÍCIAS CM
21:30 OLÁ, BOM DIA! (R)
22:58 NOITE DAS ESTRELAS (R)
23:46 FALAR GLOBAL T15 (R)

DOMINGO, 22 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
05:23 LÍNGUA MÃE T08
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
17:35 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 NOTÍCIAS CM
21:30 ECOS DE UM CRIME (R)
21:43 OLÁ, BOM DIA! (R)
22:58 NOITE DAS ESTRELAS (R)
23:46 FALAR GLOBAL T15 (R)

SEGUNDA-FEIRA, 23 NOVEMBRO
01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:57 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



FOTO: FRONT ROWCENTRE.COM

Título: 'I Play Rocky' | Género: Biografia | Realização: Peter Farrelly | Elenco: Anthony Ippolito, Stephan James e Matt Dillon | Sinopse: A história verídica de Sylvester Stallone, ator desconhecido que acreditava não ter nascido apenas para escrever Rocky, mas para ser Rocky Balboa, lutando para conquistar o papel da sua vida.



FOTO: FRONT ROWCENTRE.COM

Título: 'The Hunger Games: Sunrise on the Reaping' | Género: Ação | Realização: Francis Lawrence | Elenco: Joseph Zada, Whitney Peak e Mckenna Grace | Sinopse: Em Panem, 24 anos antes de 'The Hunger Games', na manhã da colheita dos 50.º Jogos, o jovem Haymitch Abernathy é lançado na arena do Segundo Quarter Quell.



PUB

Radio•TV CHIN 60 YEARS

PRESENTED BY

M&a Maia & Associates
Customized Financial Solutions

LiUNA! LOCAL 183
Feel the Power

37TH CHIN PORTUGUESE WINTER PICNIC

JAN 29 – FEB 12, 2027

GRAN VENTANA BEACH RESORT
PORTO PLATA, DOMINICAN REPUBLIC



PERFORMANCES BY:



TONY GOUVEIA



PEDRO JOEL

DANCE PROVIDED BY

JEM PRODUCTIONS
416-578-5708

FOR RESERVATIONS CALL
BIONIC TRAVEL
416 537 1257 / 416 588 2000

Bionic Travel Services

TICO Registration #50008763 & #50008766

ECONOMIA

Canadá reforça incentivos fiscais às empresas

◆ Orçamento de 2026 prevê medidas para estimular investimento, produtividade e emprego

Daniela Pragosa LJI Reporter

● O Governo do Canadá quer incentivar as empresas a investir, crescer e modernizar as suas operações através de novas medidas fiscais incluídas no Orçamento Federal de 2026. A iniciativa foi destacada pelo secretário de Estado Wayne Long, durante um encontro com a comunicação social, realizado a 13 de novembro, no Downtown Winery, em Toronto, que contou também com a presença da deputada federal Julie Dzerowicz, eleita pelo círculo de Davenport.

Em declarações ao Correio da Manhã Canadá (CMC), Julie Dzerowicz sublinhou a importância das empresas para o crescimento económico do país, afirmando que o orçamento transmite uma mensagem clara aos empresários canadianos: "Apostem no Canadá, apostem em vocês próprios."

Uma das principais medidas é a chamada 'Productivity Mega Deduction', uma dedução fiscal que permitirá às empresas elegíveis descontar de imediato o custo de determinados investimentos, nomeadamente em máquinas, equipamentos, tecnologia e outros bens utilizados na atividade empresarial.

O objetivo é reduzir os encargos fiscais associados à modernização dos negócios e incentivar as empresas a investir em novas ferramentas e tecnologias, aumentando a sua capacidade de produção e competitividade.

Wayne Long destacou também a importância de apoiar os pequenos empresários, lembrando a sua própria experiência no mundo dos negócios antes de entrar na política.

"Antes de entrar na política, fui proprietário de uma pequena empresa. Conheço em primeira mão os desafios que os pequenos empresários enfrentam diariamente", disse ao CMC.

O Orçamento de 2026 inclui ainda medidas para simplificar as regras fiscais, reduzir a burocracia e facilitar o investimento, com particular atenção às pequenas e médias empresas, que representam uma parte fundamental da economia canadiana.

Segundo as projeções do Governo federal, a nova dedução fiscal poderá contribuir para um aumento da atividade económica de cerca de 22 mil milhões de dólares por ano, a longo prazo, e apoiar a criação de até 80 mil postos de trabalho ao longo de 10 anos.

O setor vitivinícola também está contemplado, com uma verba proposta de 176,9 milhões de dólares ao longo de três anos, a partir de 2027-2028, destinada a renovar o programa federal de apoio às adegas canadianas.

Com estas medidas, o Governo pretende criar melhores condições para as empresas investirem, expandirem a atividade e criarem emprego, reforçando a competitividade da economia do Canadá.



FOTO: CMC/TV

Medida foi destacada por Wayne Long e Julie Dzerowicz num encontro em Toronto

PUB

Os seus mercados de peixe em Toronto

OSLER FISH WAREHOUSE
Tel.: 416-769-2010 16 Osler St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 9 am às 5 pm | Sábado: 9 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

A Lota Seafoods
Tel.: 416-535-5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

Especiais da semana:


Salmão
Filete
$14,99 lb



Azeite
Ferma | 750ml
$8,98 garrafa


Pota
750gr
$8,98 cada



Polvo
Atlantic
$7,99 lb